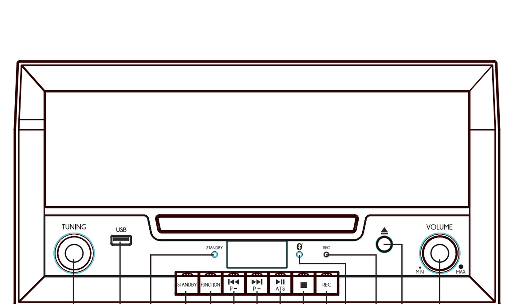
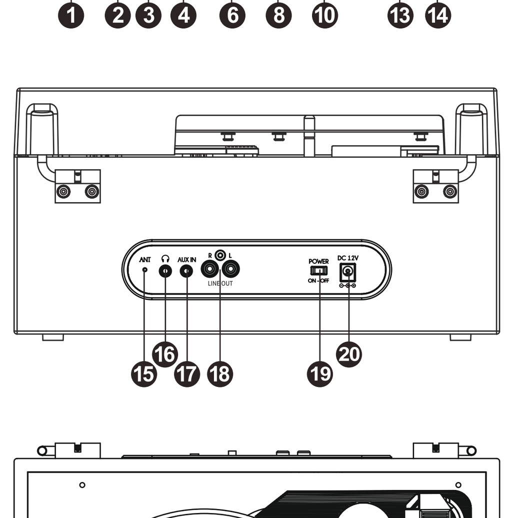
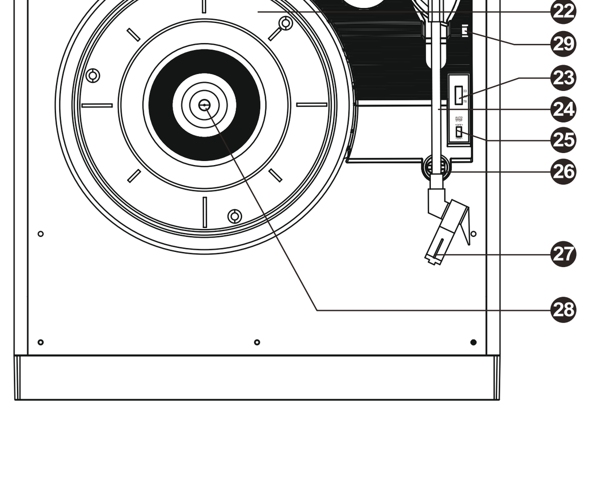
MT-112 W

FR **Manuel de l'utilisateur**
GB **User Manual**
PT **Manual do Utilizador**
DE **Benutzerhandbuch**
ES **Manual de instrucciones**
IT **Manuale di istruzioni**
NL **Handleiding**







FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**
GB **Read the instructions carefully before operating the unit.**
PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**
DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**
ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**
IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**
NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

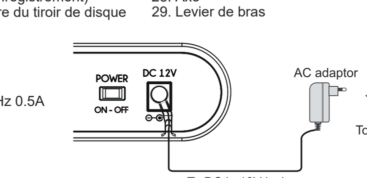
FR MICRO SYSTEME CD AVEC PLATINE VINYLE

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Molette de réglage Tuning
2. Port USB
3. Voyant veille STANDBY
4. Bouton veille **STANDBY**
5. Bouton **FONCTION**
6. ⏮ PREV (RECHERCHE ARRIÈRE)/ stations radio présélectionnées -
7. ⏭ NEXT (RECHERCHE AVANT)/ stations radio présélectionnées +
8. ⏯ PLAY/PAUSE (Lecture/ Pause)/ ATS (Balayage et mise en mémoire automatique des stations)
9. ■ STOP (Arrête la lecture)
10. Bouton d'enregistrement **RECORD**
11. Indicateur Bluetooth
12. Voyant du RECORD (enregistrement)
13. ⏏ Ouverture / Fermeture du tiroir de disque
14. Bouton **VOLUME**
15. Antenne filaire FM
16. Prise pour écouteurs
17. Entrée auxiliaire
18. Prise de sortie pour appareil externe
19. INTERRUPTEUR M/A
20. Entrée alimentation DC 12V
21. Adaptateur 45 tours
22. Plateau
23. SÉLECTEUR DE VITESSE (33/45/78)
24. Bras de lecture
25. INTERRUPTEUR M/A, ARRÊT AUTOMATIQUE
26. Support de bras de lecture
27. Tête de lecture
28. Axe
29. Levier de bras

ALIMENTATION

Utiliser l'adaptateur CA
Adaptateur secteur:
Entrée 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A
sortie 12.0V ⎓ , 1.0A



Les adaptateurs secteurs fournis peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz.
L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 10 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

Attention:
* L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
* Éteignez l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
* En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
* Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
* L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise secteur.
* N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Placez l'interrupteur POWER ON/OFF sur la position "ON" à l'arrière de l'appareil pour passer en mode veille, le voyant du STANDBY devient ROUGE ensuite appuyez sur le bouton **STANDBY** pour mettre l'appareil en marche.
2. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton **STANDBY**, puis placez l'interrupteur POWER ON/OFF sur la position "OFF" à l'arrière de l'appareil.

CHOIX DE LA FONCTION

La fonction (FM/CD/ USB/ PHONO/ AUX/BLUETOOTH) peut être choisie en appuyant plusieurs fois sur la touche **FONCTION**.

ÉCOUTE DE LA RADIO

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode FM jusqu'à ce que le voyant FM apparaisse sur l'écran
2. Tournez rapidement la molette d'Accord (**TUNING**) dans le sens horaire ou anti-horaire. La radio recherche alors automatiquement une station vers le haut ou vers le bas et s'arrête sur une station forte.
3. Réglez le volume au niveau souhaité

Mémorisation automatique:
En mode FM, Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur ⏯ et l'appareil mémorisera automatiquement les 20 premières station de la bande FM. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

Écoute des stations préréglées
1. Appuyez sur ⏮ / ⏭ et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.
2. Réglez la commande VOLUME sur le niveau de votre choix.

ÉCOUTE DES DISQUES/MP3

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode CD jusqu'à ce que le voyant CD apparaisse sur l'écran
2. Appuyez sur ⏏ pour ouvrir le tiroir de disque, L'écran affiche « OPEN », insérez un disque avec l'étiquette orientée vers le haut. L'écran affichera "--" pendant quelques secondes.
3. Après quelques secondes, le nombre total de pistes apparaitra sur l'écran pendant quelques secondes et la lecture commencera automatiquement.
4. Appuyez une fois sur la touche ⏭ pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sauter plusieurs plages. Appuyez une fois sur la touche ⏮ pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.
5. Pendant la lecture, utilisez la touche ⏯ pour arrêter momentanément la piste en cours. Appuyez sur la touche ⏯ une fois de plus pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

LECTURE USB

1. Connectez une clé USB contenant des fichiers MP3 ou un lecteur MP3 au port USB.
2. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que le voyant USB apparaisse sur l'écran.
3. Réglez la commande VOLUME sur le niveau de votre choix.
4. Appuyez une fois sur la touche ⏭ pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sauter plusieurs plages. Appuyez une fois sur la touche ⏮ pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.
5. Pendant la lecture, utilisez la touche ⏯ pour arrêter momentanément la piste en cours. Appuyez sur la touche ⏯ une fois de plus pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture USB.

Enlever l'appareil USB
Assurez-vous d'arrêter la lecture et d'éteindre l'unité avant d'enlever l'appareil USB pour éviter d'endommager l'appareil USB et le système.

Remarque:
* Il existe de nombreux modèles de périphériques USB. Nous ne pouvons garantir que l'appareil soit compatible avec tous ces différents modèles. Si votre périphérique USB n'est pas compatible, veuillez en essayer un autre.
* Il se peut que certains fichiers enregistrés sur le périphérique USB ne puissent être lus. En effet, certains formats spéciaux ne sont pas compatibles avec cet appareil.

ÉCOUTER UN DISQUE

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode phonographe jusqu'à ce que le voyant PHONO apparaisse à l'écran.
2. Enlevez la protection du stylet et détachez le support du bras de lecture.
3. Placez un disque sur le plateau du tourne-disque et choisissez la vitesse nécessaire (33/45/78) en fonction du disque.

REMARQUE: Si vous jouez des disques 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe central.

4. Soulevez le levier de bras pour lever le bras de lecture et déplacez doucement le bras de lecture sur la position désirée sur le disque, abaissez le levier de bras et le bras de lecture descend doucement sur le disque pour commencer à lire le disque.
5. Réglez le volume sur le niveau désiré.
6. Si l'interrupteur M/A, ARRÊT AUTOMATIQUE est sur la position ON, le disque s'arrêtera automatiquement une fois terminé (pour certains enregistrements vinyle, ils ne s'arrêteront pas tant qu'ils n'arriveront pas à la fin.). Si l'interrupteur d'arrêt automatique est désactivé (OFF), l'enregistrement ne s'arrêtera PAS automatiquement une fois terminé.

Remarque:
Certains types d'enregistrements peuvent avoir une zone d'arrêt automatique en dehors de la limite prédéfinie, de sorte que le tourne-disque peut s'arrêter avant la fin de la dernière piste. Si cela se produit, réglez le commutateur AUTO-STOP sur la position «OFF». Ceci permet à l'enregistrement d'être lu jusqu'à la fin, mais notez qu'il ne s'arrêtera pas automatiquement. Vous devez relever manuellement le bras de lecture et le replacer sur le support du bras puis éteignez l'alimentation pour arrêter le tourne-disque de tourner.

IMPORTANT:
N'éteignez pas ou n'arrêtez pas le tourne disque manuellement. Déplacer ou secouer le plateau du tourne-disque sans fixer le crochet du bras de lecture pourrait aboutir à des dégâts sur le bras de lecture ou sur la pointe.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Branchez votre source auxiliaire (par ex. Lecteur MP3) à la prise **AUX IN** (3.5mm) à l'arrière de l'appareil. (Câble non inclus).
2. Appuyez sur la touche **FUNCTION** sur l'unité à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX. L'écran affichera " AU " pendant quelques secondes et retournera à l'heure de l'horloge.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth®* ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **FUNCTION** sur l'unité à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera " bt " pendant quelques secondes. L'indicateur Bluetooth commencera à clignoter rapidement.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MT-112W » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, le haut parleur bippera deux fois. Si le couplage échoue, l'indicateur Bluetooth clignotera lentement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

• Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
• Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenées hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
• Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte MT-112W.
2. Appuyez sur la touche ⏯ pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec ⏮ / ⏭ .
4. Réglez le volume à l'aide des touches de volume. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

ENCODAGE DEPUIS DISQUE VERS USB

1. Connectez l'appareil USB sur le port USB (assurez-vous que l'appareil USB a suffisamment d'espace pour sauvegarder l'encodage).
2. Suivez les procédures 1 à 6 dans la section «ÉCOUTER UN DISQUE ». Appuyez sur le bouton d'enregistrement **REC**, l'icône REC s'allumera et l'icône « ONE » apparaîtra à l'écran, le voyant REC s'allumera en vert et l'enregistrement démarrera.
3. Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'enregistrement, le voyant REC s'éteindra.
4. Pour écouter l'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que le voyant USB apparaisse sur l'écran et appuyez sur ⏮ / ⏭ pour rechercher la dernière chanson de l'USB. La chanson sera lue automatiquement.

ENCODAGE DEPUIS FM VERS USB

1. Connectez l'appareil USB sur le port USB (assurez-vous que l'appareil USB a suffisamment d'espace pour sauvegarder l'encodage).
2. Suivez les procédures 1 à 3 dans la section «ÉCOUTE DE LA RADIO ». Appuyez sur le bouton d'enregistrement **REC**, l'icône REC s'allumera et l'icône « ONE » apparaîtra à l'écran, le voyant REC s'allumera en vert et l'enregistrement démarrera.
3. Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'enregistrement, le voyant REC s'éteindra.
4. Pour écouter l'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que le voyant USB apparaisse sur l'écran et appuyez sur ⏮ / ⏭ pour rechercher la dernière chanson de l'USB. La chanson sera lue automatiquement.

ENCODAGE DEPUIS ENTRÉE AUX VERS USB

1. Connectez l'appareil USB sur le port USB (assurez-vous que l'appareil USB a suffisamment d'espace pour sauvegarder l'encodage).
2. Suivez les procédures 1 à 5 dans la section «CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE». Appuyez sur le bouton d'enregistrement **REC**, l'icône REC s'allumera et l'icône « ONE » apparaîtra à l'écran, le voyant REC s'allumera en vert et l'enregistrement démarrera.
3. Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'enregistrement, le voyant REC s'éteindra.
4. Pour écouter l'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que le voyant USB apparaisse sur l'écran et appuyez sur ⏮ / ⏭ pour rechercher la dernière chanson de l'USB. La chanson sera lue automatiquement.

ENCODAGE DEPUIS BLUETOOTH VERS USB

1. Connectez l'appareil USB sur le port USB (assurez-vous que l'appareil USB a suffisamment d'espace pour sauvegarder l'encodage).
2. Suivez les procédures 1 à 4 dans la section «Utiliser un appareil Bluetooth». Appuyez sur le bouton d'enregistrement **REC**, l'icône REC s'allumera et l'icône « ONE » apparaîtra à l'écran, le voyant REC s'allumera en vert et l'enregistrement démarrera.
3. Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'enregistrement, le voyant REC s'éteindra.
4. Pour écouter l'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que le voyant USB apparaisse sur l'écran et appuyez sur ⏮ / ⏭ pour rechercher la dernière chanson de l'USB. La chanson sera lue automatiquement.

ENCODAGE DEPUIS CD VERS USB

1. Connectez le périphérique USB au port USB (Assurez-vous que le périphérique USB dispose de suffisamment d'espace pour enregistrer le fichier encodé).
2. Suivez les procédures 1 à 6 dans la section « ÉCOUTE DU DISQUE CD / MP3 ». Appuyez sur le bouton d'enregistrement **REC**, l'icône REC s'allumera et l'icône « ONE » apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur ⏮ / ⏭ , pour choisir ONE (enregistrement d'une seule chanson) ou ALL (enregistrement du CD complet).

- Enregistrement d'une seule chanson:
<A> L'icône « ONE » apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton **REC** pour confirmer l'enregistrement.
<B> « 001 » apparaîtra à l'écran, puis appuyez sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner la chanson à enregistrer,
<C> Appuyez sur le bouton **REC** pour confirmer la sélection et l'enregistrement commencera.L'icône « USB » clignotera.
<D> Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'encodage ou attendez que la chanson se termine pour que l'enregistrement s'arrête automatiquement.

- Enregistrement du CD complet:
<A> L'icône « ALL » apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton **REC** pour confirmer l'enregistrement.
<B> Appuyez à nouveau sur le bouton **REC** pour lancer l'enregistrement, l'icône « USB » clignotera.
<C> Appuyez sur ■ STOP pour arrêter l'encodage ou attendez que le CD se termine pour que l'enregistrement s'arrête automatiquement.

4. Pour écouter l'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FONCTION** pour sélectionner le mode USB jusqu'à ce que l'indicateur USB apparaisse à l'écran. Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour trouver le dernier fichier sur l'USB, puis la lecture démarrera automatiquement.

UTILISATION D'UN CASQUE / D'ÉCOUTEURS (CÂBLE NON FOURNI)

Tension de sortie maximale ≤ 150 mV
MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE
Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés. Attention: évitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

UTILISER LA PRISE DE SORTIE RCA

Connectez une extrémité du câble audio (câble non fourni) sur la prise LINE OUT à l'arrière de l'unité et l'autre extrémité du câble sur la prise RCA IN ou la prise AUX IN de votre autre équipement audio.
1. Allumez votre équipement audio.
2. Choisissez l'un de vos modes favoris (DISQUE, USB ou ENTRÉE AUX) et commencez la lecture sous ce mode.

COMMENT REMPLACER LE STYLET DU TOURNE-DISQUE (AIGUILLE)

Enlever le stylet (aiguille) du support
1. Soulevez le bras de lecture.
Pour enlever l'ancienne aiguille du stylet placez un tournevis à l'embout du stylet et appuyez vers le bas comme indiqué dans l'instruction « A ».
2. Enlevez le stylet en tirant le stylet vers l'avant et en appuyant vers le bas.

Installer le stylet
1. Tenez l'embout du stylet et insérez le stylet en appuyant comme indiqué dans l'instruction « B ».
2. Appuyez sur le stylet vers le haut comme dans l'instruction « C » jusqu'à ce que le stylet se verrouille dans la position de l'embout.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE UTILISATION DU TOURNEDISQUE

1. Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du tourne-disque, manipulez-le soigneusement, en le prenant soit au centre, soit de chaque côté.
2. Ne touchez pas l'embout de l'aiguille avec les doigts, évitez de cogner l'aiguille contre le plateau du tourne-disque ou le rebord du disque.
3. Nettoyez fréquemment l'embout de l'aiguille - utilisez une brosse douce avec un mouvement 'avant-arrière' uniquement.
4. Si vous devez utiliser un liquide de nettoyage d'aiguille, utilisez-le en faible quantité.
5. Essuyez doucement la protection de poussière et le boitier du tourne-disque avec un tissu doux. N'utilisez qu'une petite quantité de détergent léger pour nettoyer le tourne disque et le couvercle de poussière.
6. N'appliquez jamais de produits chimiques ou de solvants abrasifs sur aucune partie du système de tourne-disque.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE MT-112 W" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRALITÉS
Puissance:
Entrée: 100-240V ~ CA ~ 50/60Hz; Puissance de sortie: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RADIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 4dBm
Distance de fonctionnement:
Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Le modèle et les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

MAINTENANCE

Nettoyage
Veillez à mettre l'appareil hors tension et à déconnecter l'adaptateur secteur avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques
* N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple : en forme de cœur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
* Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
* N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
* Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Remarque importante
• Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux. Évitez toute exposition aux rayons. Appareil à laser de classe 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

AVERTISSEMENT:
• Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
• Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
• Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
• Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
• Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
• Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
• La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.
• Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
• Ne jetez pas les piles au feu !
• N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
• L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise secteur.
• N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.
• N'utilisez pas votre casque ou vos écouteurs à un niveau de volume trop élevé afin d'éviter le risque de perte auditive.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

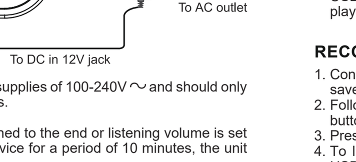
GB TURNTABLE MICRO SYSTEM

LOCATION OF CONTROLS

1. Tuning knob
2. USB port
3. STANDBY indicator
4. **STANDBY** button
5. **FUNCTION** button
6. ⏮ PREV button / Preset stations-
7. ⏭ NEXT button / Preset stations+
8. ⏯ PLAY/PAUSE button / ATS (Auto scan and preset radio stations)
9. ■ STOP button
10. **RECORD** button
11. BLUETOOTH indicator
12. RECORD indicator
13. ⏏ To open / close disc tray
14. Volume control
15. FM wire antenna
16. Phones jack
17. AUX IN jack
18. External device output jack
19. Power ON/OFF switch
20. DC IN 12V jack
21. 45RPM adaptor
22. Platter
23. Speed selector (33/45/78)
24. Tone arm
25. AUTO STOP (ON/OFF) Switch
26. Tone arm rest
27. Cartridge with stylus
28. Spindle
29. Lift lever

POWER SUPPLY

Using the AC adaptor
AC adaptor:
Input 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A
Output 12.0V ⎓ , 1.0A



The supplied AC adaptor is suitable for use on AC main supplies of 100-240V ~ and should only be connected to a mains supply within these parameters.

In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 10 minutes, the unit will automatically switch to Standby mode.

Cautions:
* The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
* Turn off the unit before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
* When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
* Be sure to use it near the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
* AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
* Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to trapping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

TURNING ON/OFF THE UNIT
1. To slide the POWER ON/OFF switch to "ON" position on back of unit to go to the standby mode, the STANDBY indicator turns RED, then press **STANDBY** button to turn the unit ON.
2. To power off the unit, press the **STANDBY** button, then slide the POWER ON/OFF switch to "OFF" position on back of unit.

SELECTING FUNCTION
The function (FM/ CD/ USB/ PHONO/ AUX/ BLUETOOTH) is selected by pressing **FUNCTION** button repeatedly.

LISTENING TO THE RADIO
1. When the unit is on, press **FUNCTION** button to select the FM mode until FM indicator appears on display
2. Fast rotate **TUNING** knob clockwise or anti-clockwise. The radio will automatically search a station upward or downward and stop at a strong station.
3. Adjust the volume to the desired level.

Automatic storage
Press and hold ⏯ for few seconds and the unit will automatically save the first 20 FM stations. When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.

Listen to the station presets
1. Press ⏮ / ⏭ and repeat the operation as many times as necessary to select your station.
2. Adjust the volume to the desired level.

LISTENING TO THE CD DISC/MP3

1. When the unit is on, press **FUNCTION** button to select the CD mode until CD indicator appears on display.
2. Press ⏏ to open the disc tray. Display shows "OPEN", Insert a disc with label side facing up. Press again ⏏ to close the disc tray. The display will show "--" for few seconds.
3. The total number of track will appear on display and playback starts automatically.
4. Press ⏭ to skip forward to the next track or press repeatedly to skip several tracks.Press ⏮ return to the beginning of the track, or press repeatedly to skip backwards several tracks. Press and hold ⏮ or ⏭ to search quickly within a track.
5. Press ⏯ to suspend momentarily the track playback. Press ⏯ again to resume playback.
6. Press ■ to stop the playback.

USB PLAYBACK

1. Connect a USB device containing MP3 files or MP3 player to the USB port.
2. When the unit is on, press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appears on display.
3. Adjust the volume to the desired level.
4. Press ⏭ to skip forward to the next track or press repeatedly to skip several tracks.Press ⏮ return to the beginning of the track, or press repeatedly to skip backwards several tracks. Press and hold ⏮ or ⏭ to search quickly within a track.
5. Press ⏯ to suspend momentarily the track playback. Press ⏯ again to resume playback.
6. Press ■ to stop the USB playback.

Removing the USB device
Please be sure to stop playback and turn the unit OFF before removing the USB device to avoid damaging the USB and system.

Note:
* There are many USB devices in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device if yours is not supported.
* The unit might not support all the multimedia files stored in USB because it includes some special playback procedure which might not be compat¬ible with the procedure of this unit.

LISTENING TO THE PHONO

1. When the unit is on, press **FUNCTION** button to select the phono mode until PHONO indicator appears on display.
2. Remove the stylus cover from the stylus and release the Tone arm rest.
3. Place a record on the turntable platter and select the desired speed (33/45/78) according to the record.

NOTE: If you are playing 45RPM singles, place the 45 RPM adapter on the center spindle.

4. Push up the lift lever to raise the tone arm and gently move the tone arm to the desired position onto the record, Push down the lift lever, move the tone arm slowly onto the record to start playing the record.
5. Adjust the volume control to your desired level.
6. If the AUTO STOP ON/OFF Switch is turned ON, the record will stop automatically when playback ends. If Auto Stop switch is turned OFF, record will NOT stop automatically when playback ends.

Remark:
Certain types of records may have an auto-stop area outside the preset limit, so the turntable may stop before the last track finishes. If this occurs, set the AUTO-STOP switch to the "OFF" position. This allows the record to play to the end, but please note that it will not stop automatically. You must manually raise the tone arm and place it back in the rest and then turn off the power to prevent the turntable from spinning.

IMPORTANT:
Do not turn or stop the Turntable platter manually. Moving or jarring the Turntable platter without securing the Tone Arm Clamp could cause damage to the Tone Arm or Stylus.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e. g. mp3 player) to the **AUX IN** jack (3.5mm) on back of unit. (cable not included).
2. Press **FUNCTION** button repeatedly to select AUX mode until " AU " indicator appear on display.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

BLUETOOTH FUNCTION

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. When the unit is ON, press **FUNCTON** button repeatedly to select Bluetooth mode. The display will show " bt " for a few seconds. The Bluetooth indicator will start to blink rapidly
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MT-112W" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) You will hear an indication voice when pairing is successful.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.

• On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
• Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
• When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device
1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the MT-112W's speakers.
2. Press the ⏯ button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with ⏮ / ⏭ .
4. Adjust the volume using the Volume buttons. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

RECORDING THE PHONO

1. Connect the USB device to the USB port (Make sure the USB device have enough space to save the encoding).
2. Follow procedures 1 to 6 in LISTENING TO THE PHONO section. Press the **REC** button, the REC indicator lights up and "USB" icon flashes, then recording will start.
3. Press STOP ■ to stop encoding, REC indicator lights off.
4. To listen the recording, repeatedly press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appear on display, and press ⏮ / ⏭ to find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

RECORDING THE RADIO

1. Connect the USB device to the USB port (Make sure the USB device have enough space to save the encoding).
2. Follow procedures 1 to 3 in LISTENING TO THE RADIO section. Press the **REC** button, the REC indicator lights up and "USB" icon flashes, then recording will start.
3. Press STOP ■ to stop encoding, REC indicator lights off.
4. To listen the recording, repeatedly press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appear on display, and press ⏮ / ⏭ to find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

RECORDING THE AUX IN

1. Connect the USB device to the USB port (Make sure the USB device have enough space to save the encoding).
2. Follow procedures 1 to 5 in CONNECTING AUXILIARY SOURCE section. Press the **REC** button, the REC indicator lights up and "USB" icon flashes, then recording will start.
3. Press STOP ■ to stop encoding, REC indicator lights off.
4. To listen the recording, repeatedly press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appear on display, and press ⏮ / ⏭ to find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

RECORDING THE BLUETOOTH

1. Connect the USB device to the USB port (Make sure the USB device have enough space to save the encoding)
2. Follow procedures 1 to 4 in Using a Bluetooth Device section. Press the **REC** button, the REC indicator lights up and "USB" icon flashes, then recording will start.
3. Press STOP ■ to stop encoding, REC indicator lights off.
4. To listen the recording, repeatedly press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appear on display, and press ⏮ / ⏭ to find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

RECORDING THE CD

1. Connect the USB device to the USB port (Make sure the USB device have enough space to save the encoding).
2. Follow procedures 1 to 6 in LISTENINGTOTHECD DISC/MP3 section. Press the **REC** button, the REC icon lights up and "ONE" icon appears in display.
3. Press ⏮ / ⏭ to choose ONE (single CD song recording) or ALL(whole CD recording).

- Single CD song recording:
<A> Choose "ONE" icon appears on display, press the **REC** button to confirm the recording.
<B> The display will appear the "001", then press ⏮ / ⏭ to select the song to be recorded.
<C> Press the **REC** button to confirm the selection and the recording starts, the "USB" icon flashes.
<D> Press STOP ■ to stop encoding or will stop automatically when the song finish.

- Whole CD recording:
<A> Choose "ALL" icon appears on display, press the **REC** button to confirm the recording.
<B> Then press the **REC** button again to start the recording, the "USB" icon flashes.
<C> Press STOP ■ to stop encoding or will stop automatically when the CD song finish.

4. To listen the recording, repeatedly press **FUNCTION** button to select the USB mode until USB indicator appear on display, and press ⏮ / ⏭ to find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

USING HEADPHONES / EARPHONES (NOT INCLUDED)

Maximum output voltage ≤ 150Mv
HEADPHONE VOLUME WARNING
Connect earphones with the volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some earphones at high volume settings can result in hearing damage. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker.
Caution: Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USING THE RCA LINE OUT JACK

Connect one end of audio cable (cable not included) to the LINE OUT jack on the rear of unit and other end of cable connect to the RCA IN jack or AUX in jack of your other audio drive equipment.
1. Turn on your audio drive equipment.
2. Select one of your favorite mode (PHONO, USB, AUX IN) and start your mode playback.

HOW TO REPLACE THE TURNTABLE STYLUS (NEEDLE)

Removing the Stylus(needle) from the Cartridge
1. Raise the Tone Arm.
To remove the old stylus needle, Place a screwdriver at the tip of the stylus and push downward as shown in direction "A".
2. Remove the stylus by pulling the stylus forward and pushing downward.

Installing the Stylus
1. Hold the tip of the stylus and insert the stylus by pressing as shown in direction "B".
2. Push the stylus upward as in direction "C" until the stylus locks into the tip position.

TIPS FOR BETTER TURNTABLE PERFORMANCE

1. When opening or closing the turntable cover, handle it gently, gripping it either at the centre or at each side.
2. Do not touch the needle tip with your fingers; avoid bumping the needle against the turntable platter or record edge.
3. Frequently clean the needle tip-use a soft brush in a "back-to-front" motion only.
4. If you must use a needle cleaning fluid, use very sparingly.
5. Gently wipe the dust cover and turntable housing with a soft cloth. Use only a small amount of mild detergent to clean the turntable and dust cover.
6. Never apply harsh chemicals or solvents to any part of the turntable system.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE MT-112 W is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

SPECIFICATIONS

GENERAL
Power:
AC ADAPTOR: Input: AC 100-240V ~ , 50/60Hz; Output: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RADIO
FM radio: 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Bluetooth Version: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: 4dBm
Working Distance:
Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device).

Specifications and appearance are subject to change without notice.

MAINTENANCE

Cleaning
Be sure to turn the unit off and disconnect the AC adaptor before maintaining the unit.
- Use a soft, dry, clean cloth. Regularly dust the vents at the back or sides.
- Using solvents, abrasive or alcohol-based products risks damaging the appliance.
- If an object or liquid enters inside the appliance, unplug it immediately and have it checked by an authorized engineer.

Note on disc
* Do not use irregular shape CDs (example: heart-shaped, octagonal ones). It may result in malfunctions.
* Do not place more than one disc in the disc compartment.
* Do not try to open the disc compartment during playing.
* If there is a scratch, dirt or fingerprints on the disc, it may cause tracking error. Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Don't store discs in places with high temperatures or high humidity, they can become warped. After playing, store the disc in its case.

Important Note
• Before transporting the unit, remove the disc from the disc compartment.

SAFETY INFORMATION

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualify personnel.

The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam. Class 1 laser product.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

WARNING!
• The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
• No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
• The use of apparatus in moderate climates.
• The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
• Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
• The marking plate is located on the back of unit.
• Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
• Do not use this apparatus near water
• Use replacement part as specified by the manufacturer.
• AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
• Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to trapping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.
• Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

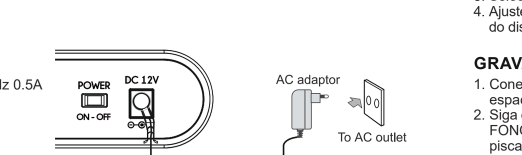
PT MICRO SISTEMA DE GIRA-DISCOS

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Botão giratório
2. Porta USB
3. Indicador STANDBY
4. Botão **STANDBY**
5. Botão Função
6. Botão ⏮ ANTERIOR/Estações memorizadas -
7. Botão ⏭ SEGUINTE/Estações memorizadas +
8. Botão ⏯ PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/ PAUSA)/ATS (Busca automática e memorização de estações de rádio)
9. Botão ■ PARAR
10. Botão GRAVAR
11. Indicador Bluetooth
12. Indicador GRAVAÇÃO
13. Botão ⏏ ABRIR / FECHAR
14. Controlo de Volume
15. Cabo da antena FM
16. Entrada de auriculares
17. Entrada AUX IN
18. Entrada de saída do dispositivo externo
19. Interruptor de Energia LIGAR/DESLIGAR
20. Entrada DC IN de 12V
21. Adaptador 45RPM
22. Prato
23. Seletor de velocidade (33/45/78)
24. Braço de Leitura
25. Interruptor de PARAR AUTOMATICAMENTE (LIGAR/ DESLIGAR)
26. Descanso do braço de leitura
27. Agulha
28. Fuso
29. Alavanca de elevação

FONTE DE ENERGIA

Utiliza o adaptador AC
Adaptador de corrente:
Entrada 100-240V ~ 50 / 60Hz 0.5A
Saída 12.0V ⎓ , 1.0A



O adaptador AC fornecido é adequado para uso em fontes principais AC de 100-240V ~ AC e só deve ser conectado a uma fonte de alimentação dentro destes parâmetros.

Para poupar energia, quando a reprodução chegar ao fim ou o volume é ajustado num nível muito baixo e nenhum controle é operado no dispositivo por um período de 10 minutos, a unidade passará automaticamente para o modo de Standby.

Atenção:
* O adaptador de corrente fornecido destina-se apenas a ser utilizado com este aparelho. Não o utilize, pois, com outros aparelhos.
* Desligue o aparelho antes de desligar o adaptador de corrente para evitar danificar o leitor.
* No caso de não utilização prolongada, desligue o adaptador de corrente da tomada.
* Coloque o aparelho na proximidade da tomada de parede e certifique-se de que esta se mantém facilmente acessível. Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho da tomada de parede.
* O adaptador de corrente permite desligar o aparelho. Deve ser mantido facilmente acessível durante a utilização. Para cortar completamente a alimentação do aparelho, desligue efectivamente o adaptador da tomada de corrente.
* Nunca utilize um adaptador de corrente danificado. Coloque o cabo de alimentação de forma segura e de modo a não ficar preso nem esmagado. Se o cabo estiver danificado, contacte um serviço de reparação.

LIGAR / DESLIGAR A UNIDADE

1. Deslize o Interruptor de Energia LIGAR/DESLIGAR para a posição "LIGAR" na parte traseira da unidade para entrar no modo de STANDBY - o indicador STANDBY fica VERMELHO, prima o botão **STANDBY** para LIGAR a unidade.
2. Quando terminar de utilizar a unidade, prima o botão **STANDBY** e deslize o Interruptor de Energia LIGAR/DESLIGA para a posição "DESLIGAR" na parte traseira da unidade.

SELECIONAR FUNÇÃO

Quando a unidade estiver LIGADA, prima repetidamente o botão **FUNÇÃO** para selecionar a função cíclica desejada: FM, CD, USB, PHONO, AUX, Bluetooth.

OUVIR RÁDIO FM

1. Quando a unidade estiver ligada, prima o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo FM até que o indicador FM apareça no visor.
2. Gire rapidamente o ajustador de **TUNING** no sentido horário ou anti-horário. O rádio buscará automaticamente por uma estação acima ou abaixo, e irá parar quando uma estação de sinal forte for encontrada.
3. Ajuste o volume para o nível desejado.

Armazenamento automático
Prima e segure ⏯ por alguns segundos e a unidade guarda automaticamente os primeiros 20 Emissoras FM. Quando armazenar um canal já predefinido, a estação anterior irá ser automaticamente apagada e substituída pela nova estação.

Ouça as estações predefinidas.
1. Prima ⏮ / ⏭ repetidamente para selecionar a estação predefinida.
2. Ajuste o volume para o nível desejado.

OUVIR CD/MP3

1. Quando a unidade estiver ligada, prima o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo CD até que o indicador CD apareça no visor.
2. Prima ⏏ para abrir o tabuleiro de disco. O visor irá mostrar "ABERTO", insira um disco com a etiqueta voltada para cima. Prima novamente ⏏ para fechar o disco. O display mostrará "--" por alguns segundos.
3. O número total de faixas aparecerá no visor e a reprodução será iniciada automaticamente.
4. Prima ⏭ para avançar para a faixa seguinte ou repetidamente para saltar várias faixas. Prima ⏮ retornar ao início da faixa, ou prima repetidamente para pular para trás várias faixas. Prima e segure ⏮ ou ⏭ para procurar rapidamente dentro de uma faixa.
5. Prima ⏯ para suspender momentaneamente a reprodução da faixa. Prima novamente ⏯ para retomar a reprodução.
6. Prima ■ para parar a reprodução.

REPRODUÇÃO DE USB

1. Conecte um dispositivo USB que contenha ficheiros MP3 ou um leitor de MP3 na porta USB.
2. Quando a unidade estiver ligada, prima o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor.
3. Ajuste o volume para o nível desejado.
4. Prima ⏭ para avançar para a faixa seguinte ou repetidamente para saltar várias faixas. Prima ⏮ retornar ao início da faixa, ou pressione repetidamente para pular para trás várias faixas. Prima e segure ⏮ ou ⏭ para procurar rapidamente dentro de uma faixa.
5. Prima ⏯ para suspender momentaneamente a reprodução da faixa. Prima novamente ⏯ para retomar a reprodução.
6. Prima ■ para parar a reprodução USB.

Remover o dispositivo USB
Certifique-se de parar a reprodução e desligar a unidade antes de remover o dispositivo USB para evitar danos na USB e no sistema.

Nota:
* Existem muitos dispositivos USB no mercado. Nós não podemos garantir que suporta todos os diferentes modelos. Experimente outro dispositivo USB se o seu não for suportado.
* A unidade pode não suportar todos os arquivos multimédia armazenados em USB, pois inclui alguns procedimentos de reprodução especial que pode não ser compatível com o procedimento desta unidade.

OUVIR DA CÁPSULA FONOCAPTORA

1. Quando a unidade estiver ligada, pressione o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo fono até que o indicador FONO apareça no visor.
2. Remova a tampa da agulha da agulha e solte o apoio do braço de leitura.
3. Coloque um disco de vinil no prato giratório e selecione a velocidade desejada (33/45/78) de acordo com o disco de vinil.

NOTA: Se estiver a reproduzir 45RPM, coloque o adaptador de 45 RPM no eixo central.

4. Empurre a alavanca de elevação para cima para levantar o braço de leitura e mova suavemente o braço de leitura para a posição desejada para o disco de vinil, empurre para baixo a alavanca de elevação, o braço de leitura lentamente para o disco de vinil para começar a reproduzir o disco de vinil.
5. Ajuste o controle de volume para o nível desejado.
6. Se o interruptor de PARAR AUTOMATICAMENTE LIGAR/DESLIGAR estiver LIGADO, o disco de vinil irá parar automaticamente quando terminar. Se o interruptor PARAR AUTOMATICAMENTE estiver DESLIGADO, o disco de vinil NÃO irá parar automaticamente quando terminar.

Observação:
Certos tipos de discos de vinil podem ter uma área de paragem automática fora do limite predefinido, portanto, o prato giratório pode parar antes que a última faixa termine. Se isso ocorrer, coloque a interruptor de PARAR AUTOMATICAMENTE na posição "DESLIGAR". Isso permite que o disco de vinil seja reproduzido até o fim, mas lembre-se de que ele não irá parar automaticamente. Deve levantar manualmente o braço de leitura e colocá-lo de volta no descanso e, em seguida, desligue a energia para parar a plataforma giratória de girar.

IMPORTANTE:
Não gire nem pare o prato giratório manualmente. Mover ou puxar o prato da plataforma giratória sem fixar a braçadeira do braço de leitura pode resultar em danos ao braço de leitura ou à agulha.

CONEXÃO DE FONTE AUXILIAR

1. Ligue o cabo auxiliar (por exemplo, leitor de mp3) à entrada **AUX IN** (3.5mm) na parte de trás da unidade. (Cabo não incluído).
2. Pressione o botão **FUNÇÃO** repetidamente para selecionar o modo AUX até que o indicador " AU " apareça no visor.
3. Inicie a reprodução a partir do cabo auxiliar.
4. Ajuste o controle de volume para o nível desejado.
5. Para parar a reprodução, desligue o cabo auxiliar da entrada **AUX IN**.

FUNÇÃO BLUETOOTH

A marca e logotipos *Bluetooth®* são marcas registradas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela New One S.A.S está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

Emparelhamento de um dispositivo Bluetooth
1. Prima o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo bluetooth até que o indicador " bt " apareça no visor. O indicador do Bluetooth piscará rapidamente.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MT-112W" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Você ouvirá um aviso sonoro quando o emparelhamento for bem sucedido.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.

• Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
• O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
• Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do MT-112W.
2. Pressione o botão ⏯ para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Selecione a faixa desejada com ⏮ / ⏭ .
4. Ajuste o volume através dos botões de Volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

GRAVANDO UM TOCA-DISCO PARA O USB

1. Conecte o dispositivo USB na porta USB (Certifique-se de que o dispositivo USB tenha espaço o suficiente para guardar a gravação).
2. Siga os procedimentos 1 a 6 da secção LISTENING TO THE PHONO (OUVIR DA CÁPSULA FONOCAPTORA). Pressione o botão **REC** (gravar), o ícone REC acende e o ícone "USB" pisca, iniciará a gravação.
3. Prima PARAR para parar a codificação, o indicador GRAVAR apaga-se.
4. Para ouvir a gravação, pressione repetidamente o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor e prima ⏮ / ⏭ para encontrar a última música do USB, ele será reproduzido automaticamente.

GRAVANDO UM FM PARA O USB

1. Conecte o dispositivo USB na porta USB (Certifique-se de que o dispositivo USB tenha espaço o suficiente para guardar a gravação).
2. Siga os procedimentos 1 a 3 da secção LISTENING TO THE RADIO (OUVIR CD/MP3). Pressione o botão **REC** (gravar), o ícone REC acende e o ícone "USB" pisca, iniciará a gravação.
3. Prima PARAR para parar a codificação, o indicador GRAVAR apaga-se.
4. Para ouvir a gravação, pressione repetidamente o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor e prima ⏮ / ⏭ para encontrar a última música do USB, ele será reproduzido automaticamente.

GRAVANDO UM ENTRADA AUXILIAR PARA O USB

1. Conecte o dispositivo USB na porta USB (Certifique-se de que o dispositivo USB tenha espaço o suficiente para guardar a gravação).
2. Siga os procedimentos 1 a 5 da secção CONNECTING AUXILIARY SOURCE (CONEXÃO DE FONTE AUXILIAR). Pressione o botão **REC** (gravar), o ícone REC acende e o ícone "USB" pisca, iniciará a gravação.
3. Prima PARAR para parar a codificação, o indicador GRAVAR apaga-se.
4. Para ouvir a gravação, pressione repetidamente o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor e prima ⏮ / ⏭ para encontrar a última música do USB, ele será reproduzido automaticamente.

GRAVANDO UM BLUETOOTH PARA O USB

1. Conecte o dispositivo USB na porta USB (Certifique-se de que o dispositivo USB tenha espaço o suficiente para guardar a gravação).
2. Siga os procedimentos 1 a 4 da secção Using a Bluetooth Device (Utilizando um dispositivo com Bluetooth). Pressione o botão **REC** (gravar), o ícone REC acende e o ícone "USB" pisca, iniciará a gravação.
3. Prima PARAR para parar a codificação, o indicador GRAVAR apaga-se.
4. Para ouvir a gravação, pressione repetidamente o botão **FUNÇÃO** para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor e prima ⏮ / ⏭ para encontrar a última música do USB, ele será reproduzido automaticamente.

GRAVANDO UM CD PARA O USB

1. Conecte o dispositivo USB à porta USB (Certifique-se de que o dispositivo USB tem espaço suficiente para gravar a codificação).
2. Siga os procedimentos 1 a 6 da secção LISTENINGTOTHECD DISC/MP3 (ouvir o CD DISC/ MP3). Pressione o botão **REC** (gravar), o ícone REC acende e o ícone "ONE" aparece no visor.
3. Pressione ⏮ / ⏭ para escolher ONE (gravar uma música do CD) ou ALL (gravar o CD todo).

- Gravar uma música do CD:
<A> Escolha o ícone "ONE" quando aparecer no visor, pressione o botão **REC** para confirmar a gravação.
<B> No visor irá aparecer "001", depois pressione ⏮ / ⏭ para selecionar a música a ser gravada.
<C> Pressione o botão **REC** para confirmar a seleção e a gravação começa, o ícone "USB" pisca.
<D> Pressione STOP ■ para parar a codificação ou para automaticamente quando a música terminar.

- Gravar o CD todo:
<A> Escolha o ícone "ALL" quando aparecer no visor, pressione o botão **REC** para confirmar a gravação.
<B> Em seguida, pressione o botão **REC** novamente para iniciar a gravação, o ícone "USB" pisca.
<C> Pressione STOP ■ para parar a codificação ou para automaticamente quando as músicas do CD terminarem.

4. Para ouvir a gravação, pressione repetidamente o botão **FUNCTION** (função) para selecionar o modo USB até que o indicador USB apareça no visor e pressione ⏮ / ⏭ para encontrar o último arquivo no USB, depois a reprodução começa automaticamente.

UTILIZAÇÃO DE AURICULARES/AUSCULTADORES (CABO NÃO INCLUÍDO)

Tensão de saída máxima ≤ 150 mV
PRECAUÇÕES RELATIVAS AO NÍVEL DO VOLUME DOS AURICULARES
Diminua o volume antes de ligar os auriculares e aumente-o de seguida, se necessário. A utilização prolongada de auriculares com um volume alto pode causar lesões no sistema auditivo. Quando se ligam auriculares ou auscultadores, os altifalantes do leitor são desactivados. Atenção: Evite os níveis sonoros altos que podem danificar o sistema auditivo.

Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

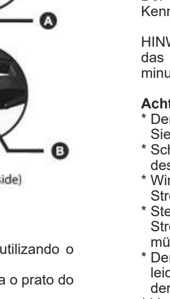
UTILIZANDO O CONECTOR DE SAÍDA DO FIO RCA

Conecte uma das pontas do cabo de áudio (cabo não incluso) no conector de FIO DE SAÍDA, localizado na parte de trás do aparelho, e conecte a outra ponta no conector de ENTRADA RCA ou ENTRADA AUXILIAR do seu outro dispositivo ou equipamento de áudio.
1. Ligue o seu dispositivo ou equipamento de áudio.
2. Selecione o seu modo desejado (TOCA-DISCOS, USB ou ENTRADA AUXILIAR) e inicie a sua reprodução.

COMO TROCAR A AGULHA DO TOCA-DISCOS

Removendo a Agulha do Cartucho
1. Levante o Braço da Agulha.
Para remover a agulha velha, coloque uma chave de fenda na ponta da agulha e empurre-a para baixo, conforme mostrado em "A".
2. Remova a agulha puxando-a para frente e empurrando-a para baixo.

Instalando uma Agulha
1. Segure a ponta da agulha e insira pressionando-a conforme demonstrado em "B".
2. Empurre a agulha para cima, conforme mostrado em "C", até que a agulha se trave na ponta corretamente.



DICAS PARA MELHOR UTILIZAÇÃO DO TOCA-DISCOS

1. Quando for abrir ou fechar a tampa do toca-discos, manuseie com cuidado, utilizando o centro ou cada um dos lados.
2. Não toque na ponta da agulha com os seus dedos; evite esbarrar a agulha contra o prato do toca-discos ou a quina de um disco.
3. Limpe a agulha com frequência. Dica – utilize um pincel macio, movimentando-o apenas de "trás para frente".
4. Caso você precise utilizar um líquido de limpeza de agulhas, utilize-o em pequenas quantidades.
5. Passe um pano macio com muito cuidado para retirar a poeira da tampa e da caixa do toca-discos. Utilize apenas uma pequena quantidade de detergente fraco para realizar essa limpeza.
6. Nunca utilize produtos químicos fortes ou solventes em quaisquer partes do sistema de toca-discos.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto «MUSE MT-112 W» cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com.

ESPECIFICAÇÕES

GERAL
Alimentação: 100-240V ~ AC, 50/60Hz; Potência de Saída: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RÁDIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Versão do Bluetooth: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potência de saíde de RF (Rádio Frequência): 4dBm
Distância de Funcionamento:
Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O modelo e as especificações técnicas são passíveis de serem alterados sem aviso prévio.

MANUTENÇÃO

Limpeza
Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire o adaptador de corrente da tomada.
- Utilize um pano macio, limpo e seco. Limpe regularmente os orifícios de ventilação situados na parte de trás ou nos lados do aparelho para eliminar as partículas de pó.
- A utilização de solventes ou de produtos abrasivos ou à base de álcool pode danificar o aparelho.
- Se um objecto ou líquido entrar no aparelho, desligue-o de imediato e solicite a sua inspecção por um técnico autorizado.

Observações acerca dos discos
* Não utilize discos de forma irregular (exemplo: em forma de coração, octogonais). O aparelho pode ficar avariado.
* Não coloque mais do que um disco no compartimento.
* Não tente abrir o compartimento para disco durante a reprodução.
* Se o disco estiver riscado, sujo ou marcado com dedadas, o aparelho pode não funcionar. Antes da reprodução, limpe o disco com um pano. Proceda do centro para fora. Não arrume os discos em locais com temperaturas altas ou uma humidade significativa. Podem ficar deformados. Após a reprodução, volte a colocar os discos nas respectivas caixas.

Observação importante
• Retire o disco do compartimento se o aparelho tiver de ser transportado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. O aparelho não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

O símbolo do relâmpago com uma seta e situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.

O ponto de exclamação no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes no manual que acompanha o aparelho.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

ATENÇÃO: São emitidas radiações invisíveis quando os dispositivos de segurança são abertos ou defeituosos. Evite qualquer tipo de exposição aos raios laser. Aparelho com laser de classe 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

AVISO:
• Certifique-se de que assegura uma ventilação suficiente e não tapa os orifícios de ventilação do aparelho.
• Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
• Utilize este aparelho em climas temperados.
• Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
• Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
• Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
• A placa sinalética encontra-se na parte de trás do aparelho.
• Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
• Não atire pilhas para o fogo!
• Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
• Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.
• O adaptador de corrente permite desligar o aparelho e deve ser mantido facilmente acessível durante a utilização. Para cortar definitivamente a alimentação do aparelho, desligue o adaptador da tomada de corrente.
• Nunca utilize um adaptador de corrente danificado. Coloque o cabo de alimentação de forma segura e de maneira a não ficar preso ou esmagado. Se o cabo estiver danificado, contacte um serviço de reparação.
• Não utilize os auriculares ou os auscultadores num nível de volume demasiado alto para evitar o risco de perda auditiva.

Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

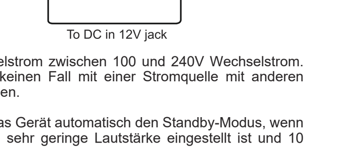
DE SCHALLPLATTENSPIELER-MIKROSYSTEM

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Tuning-Regler
2. USB-Port
3. STANDBY-Anzeige
4. **STANDBY**-Taste
5. Funktionstaste
6. ⏮ PREV (SUCHLAUFRÜCKWÄRTS) / Gespeicherte Radiosender-
7. ⏭ NEXT (SUCHLAUFVORWÄRTS)/ Gespeicherte Radiosender+
8. ⏯ PLAY/PAUSE (Wiedergabe / Pause) / ATS (Radiosender suchen und speichern)
9. ■ Wiedergabe beenden
10. AUFNAHME-Taste
11. Bluetooth-Anzeige
12. AUFNAHME-Anzeige
13. ⏏ CD-Laufwerk öffnen/schließen
14. VOLUME-Drehknopf (Lautstőrkeregelung)
15. FM-drahtantenne
16. Kopf- / Ohrhörerbuchse
17. AUX IN(AUX-Eingang)
18. Externer Geräteanschluss
19. EIN/AUS
20. Stromversorgungseingang Gleichstrom 12V
21. 45 RPM-Adapter
22. Plattenteller
23. GESCHWINDIGKEITSAUSWAHL (33/45/78)
24. Tonarm
25. AUTO-STOPP-Schalter (EIN/AUS)
26. Tonarmablage
27. Kassette mit Nadel
28. Spindel
29. Hebearm

STROMVERSORGUNG

Verwendung des Netzstromadapter
Netzstromadapter:
Eingang 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A
Ausgang 12.0V ⎓ , 1.0A



Der Netzstromadapter funktioniert mit Wechselstrom zwischen 100 und 240V Wechselstrom. Der mitgelieferte Netzstromadapter darf auf keinen Fall mit einer Stromquelle mit anderen Kenndaten als den genannten verwendet werden.

HINWEIS: Aus Energiespargründen aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus, wenn das Ende der Wiedergabe erreicht oder eine sehr geringe Lautstärke eingestellt ist und 10 minuten lang keine Eingabe am Gerät erfolgt.

Achtung:
* Der mitgelieferte Netzstromadapter darf nur mit diesem Gerät verwendet werden. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Geräten.
* Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstromadapter abstecken, um ein Beschädigen des DVD-Players zu vermeiden.
* Wird das Gerät während längerer Zeit nicht verwendet, sollte der Netzstromadapter von der Stromsteckdose abgesteckt werden.
* Stellen Sie das Gerät in der Nähe der Stromsteckdose auf und sorgen Sie dafür, dass die Stromsteckdose leicht zugänglich ist. Sollte die Stromsteckdose eine Störung aufweisen, müssen Sie das Gerät sofort abstecken.
* Der Netzstromadapter erlaubt das Abstecken des Geräts. Er muss während des Gebrauchs leicht zugänglich sein. Um die Stromversorgung des Geräts komplett zu unterbrechen, muss der Netzstromadapter von der Stromsteckdose abgesteckt werden.
* Verwenden Sie auf keinen Fall einen beschädigten Netzstromadapter. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es weder eingeklemmt noch gequetscht wird. Ein beschädigtes Netzkabel muss bei einer Reparaturstelle repariert werden.

GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN

1. Stellen Sie die Taste POWER ON/OFF an der Rückseite des Geräts auf die Position „ON", um den Standby-Modus zu aktivieren. Die STANDBY-Anzeige leuchtet ROT auf. Schalten Sie das Gerät dann mit der **STANDBY**-Taste EIN.
2. Nach dem Gebrauch des Geräts drücken Sie die **STANDBY**-Taste und stellen Sie dann die Taste POWER ON/OFF an der Rückseite des Geräts auf die Position „OFF".

FUNKTION AUSWÄHLEN

Wählen Sie die Funktion (FM/ CD/ USB / PHONO/ AUX/ BLUETOOTH) durch wiederholtes Drücken der Taste **FUNCTION**.

FREQUENZBAND EINSTELLEN

1. Drücken Sie am eingeschalteten Gerät die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des UKW-Modus, bis im Display die UKW-Anzeige erscheint.
2. Den **TUNING**-Knopf schnell im oder gegen den Uhrzeigersinn. Das Radio sucht automatisch nach einem Sender und stoppt bei einem Sender mit starkem Empfang.
3. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

Automatische Vorauswahl
Halten Sie im UKW-Modus einige Sekunden die Taste ⏯ gedrückt; das Gerät wird die 20 ersten gefundenen UKW-Radiosender speichern. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender vorhanden ist, wird dieser durch den neuen Sender überschrieben.

Gespeicherte Radiosender einschalten
1. Drücken Sie wiederholt die Taste ⏮ / ⏭ , um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten.
2. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

CD-BETRIEB

1. Drücken Sie am eingeschalteten Gerät die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des CD-Modus, bis im Display die CD-Anzeige erscheint.
2. Drücken Sie die Taste ⏏ , um das Laufwerk zu öffnen. Im Display erscheint „OPEN". Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein. Drücken Sie ⏏ erneut, um das Laufwerk zu schließen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „ -- ".
3. Im Display wird die Gesamtzahl aller Titel angezeigt und die Wiedergabe beginnt automatisch.
4. Drücken Sie die Taste ⏭ , um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie die Taste wiederholt, um mehrere Titel zu überspringen. Drücken Sie die Taste ⏮ , um zum Anfang des aktuellen Titels zurückzukehren; drücken Sie die Taste wiederholt, um mehrere Titel rückwärts zu überspringen. Halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭ für den schnellen Suchlauf innerhalb eines Titels gedrückt.
5. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ⏯ , um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Drücken Sie ⏯ erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen..
6. Drücken Sie die Taste ■ , um die Wiedergabe zu beenden.

USB-WIEDERGABE

1. Schließen Sie einen USB-Datenträger mit MP3-Inhalten oder einen MP3-Player am USB-Anschluss.
2. Drücken Sie am eingeschalteten Gerät die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis im Display die USB-Anzeige erscheint.
3. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
4. Drücken Sie die Taste ⏭ , um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie die Taste wiederholt, um mehrere Titel zu überspringen. Drücken Sie die Taste ⏮ , um zum Anfang des aktuellen Titels zurückzukehren; drücken Sie die Taste wiederholt, um mehrere Titel rückwärts zu überspringen. Halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭ für den schnellen Suchlauf innerhalb eines Titels gedrückt.
5. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ⏯ , um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Drücken Sie ⏯ erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie die Taste ■ , um die Wiedergabe zu beenden.

Abtrennen des USB-Geräts
Vergewissern Sie sich bitte, dass die Wiedergabe gestoppt ist und das Gerät ausgeschaltet wird, bevor Sie das USB-Gerät abtrennen, um zu vermeiden, dass Schäden am USB-Gerät und dem System entstehen.

Anmerkungen:
* Auf dem Markt gibt es viele verschiedene externe USB-Geräte. Wir können deshalb die Kompatibilität dieses Gerätes mit allen externen USB-Geräten nicht garantieren. Falls Ihr externes USB-Gerät nicht unterstützt wird, probieren Sie ein anderes aus.
* Möglicherweise werden einige Dateien, die auf der USB-Gerät gespeichert sind, nicht vom Gerät unterstützt. Denn bestimmte spezielle Wiedergabe- Prozeduren sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.

PHONO-BETRIEB

1. Drücken Sie am eingeschalteten Gerät die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des Phono-Modus, bis im Display die PHONO-Anzeige erscheint.
2. Entfernen Sie die Nadelabdeckung und nehmen Sie den Tonarm von seiner Ablage herunter.
3. Legen Sie eine Platte auf den Plattenteller und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (33/45/78).

HINWEIS: Wenn Sie 45RPM-Singles abspielen, legen Sie zunächst den 45RPM-Adapter auf den Plattenteller.

4. Drücken Sie den Hebel nach oben, um den Tonarm zu behen und bewegen Sie den Tonarm in die gewünschte Position auf die Platte. Drücken Sie den Tonarmhebel nach unten und die Platte wird abgespielt.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
6. Wenn der AUTO STOP ON/OFF-Schalter auf ON steht, stoppt die Wiedergabe automatisch bei Erreichen des Plattenendes (bei bestimmten Vinylplatten ist dies nicht möglich). Wenn die Auto-Stopp ausgeschaltet ist, wird die Wiedergabe NICHT automatisch gestoppt.

Anmerkung:
Einige Arten von Schallplatten verfügen außerhalb der voreingestellten Begrenzung über einen Bereich mit automatischer Stopp-Funktion, was dazu führen kann, dass der Plattenteller noch vor Ablauf des letzten Titels anhält. In solch einem Fall stellen Sie den Schalter AUTO-STOP (autom. Stopp) auf die Position „OFF" (Aus). Die Platte wird dann bis zum Ende abgespielt, hält jedoch nicht automatisch an. Sie müssen den Tonarm manuell anheben und zurück auf dessen Halterung setzen und anschließend das Gerät ausschalten, damit der Plattenteller zum Stillstand kommt.

WICHTIG:
Drehen oder stoppen Sie den Plattenteller niemals per Hand. Wenn Sie den Plattenteller bewegen oder verklemmen, wenn der Tonarm nicht gesichert ist, kann es zu Schäden am Tonarm oder der Nadel kommen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die **AUX IN** (3.5mm) Buchse an der Rückseite des Geräts an (Kabel nicht enthalten).
2. Drücken Sie die Taste **FUNCTION** am Gerät wiederholt um den AUX Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „ AU " und anschließend wieder die Uhrzeit.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

BEDIENUNG

Der *Bluetooth®*-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste **FUNCTION** am Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „ bt " und anschließend wieder die Uhrzeit. Die Bluetooth-Anzeige beginnt schnell zu blinken.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MT-112W" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Sie hören einen Signalton, wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zurzeit verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
• Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
• Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das MT-112W wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ⏯ , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten ⏮ / ⏭ einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

CODIERUNG VON PHONO AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 6 im PHONO-BETRIEB. Drücken Sie die Taste **REC**; das REC-Icon leuchtet auf und im Display erscheint das„USB"-Icon blinkt, ie REC-Anzeige leuchtet grün und die Aufzeichnung wird gestartet.
3. Drücken Sie die ■ Wiedergabe beenden, um die Verschlüsselung zu beenden; die REC-Anzeige erlischt.
4. Um die Aufnahme abzuspielen, drücken Sie die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis im Display die USB-Anzeige erscheint. Verwenden Sie die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl des letzten Titels auf dem USB-Gerät; die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG FM AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 3 im FREQUENZBAND EINSTELLEN. Drücken Sie die Taste **REC**; das REC-Icon leuchtet auf und im Display erscheint das „USB"-Icon blinkt, ie REC-Anzeige leuchtet grün und die Aufzeichnung wird gestartet.
3. Drücken Sie die ■ Wiedergabe beenden, um die Verschlüsselung zu beenden; die REC-Anzeige erlischt.
4. Um die Aufnahme abzuspielen, drücken Sie die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis im Display die USB-Anzeige erscheint. Verwenden Sie die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl des letzten Titels auf dem USB-Gerät; die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG AUX IN AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 5 im ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE. Drücken Sie die Taste **REC**; das REC-Icon leuchtet auf und im Display erscheint das„USB"-Icon blinkt, ie REC-Anzeige leuchtet grün und die Aufzeichnung wird gestartet.
3. Drücken Sie die ■ Wiedergabe beenden, um die Verschlüsselung zu beenden; die REC-Anzeige erlischt.
4. Um die Aufnahme abzuspielen, drücken Sie die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis im Display die USB-Anzeige erscheint. Verwenden Sie die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl des letzten Titels auf dem USB-Gerät; die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG BLUETOOTH AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt Verwenden eines Bluetooth-Geräts . Drücken Sie die Taste **REC**; das REC-Icon leuchtet auf und im Display erscheint das „USB"-Icon blinkt, ie REC-Anzeige leuchtet grün und die Aufzeichnung wird gestartet.
3. Drücken Sie die ■ Wiedergabe beenden, um die Verschlüsselung zu beenden; die REC-Anzeige erlischt.
4. Um die Aufnahme abzuspielen, drücken Sie die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis im Display die USB-Anzeige erscheint. Verwenden Sie die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl des letzten Titels auf dem USB-Gerät; die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG CD AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Port an. (Vergewissern Sie sich, dass auf dem USB-Gerät genügend Speicherplatz zum Speichern der Verschlüsselung vorhanden ist.)
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 6 im Abschnitt WIEDERGABE VON CD/MP3. Drücken Sie die Taste **REC**; das REC-Icon leuchtet auf und im Display erscheint das Icon „EINER".

HXT-3797A IB MUSE 002 REV0.indd 1
2020/3/11 13:41:28

3. Drücken Sie die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl von EINEN (Aufnahme eines einzelnen Titels) oder ALLE (Aufnahme der gesamten CD).
- Einzelnen Titel der CD aufnehmen:
<A> Wählen Sie „EINEN"; das entsprechende Icon erscheint im Display. Drücken Sie die **REC**-Taste, um die Aufnahme zu bestätigen.
<B> Im Display erscheint die Anzeige „001". Drücken Sie dann die Taste ⏮ / ⏭ zur Auswahl des gewünschten Titels.
<C> Drücken Sie die **REC**-Taste zum Bestätigen; die Aufnahme startet und das „USB"-Icon blinkt.
<D> Drücken Sie die STOPP-Taste ■ , um die Aufnahme zu beenden. Anderenfalls wird die Aufnahme am Ende des Titels automatisch beendet.
- Gesamte CD aufnehmen:
<A> Wählen Sie „ALLE"; das entsprechende Icon erscheint im Display. Drücken Sie die **REC**-Taste, um die Aufnahme zu bestätigen.
<B> Drücken Sie dann die **REC**-Taste erneut, um die Aufnahme zu starten. Das „USB"-Icon blinkt.
<C> Drücken Sie die STOPP-Taste ■ , um die Aufnahme zu beenden. Anderenfalls wird die Aufnahme am Ende der CD automatisch beendet.
4. Um eine aufgenommene Datei abzuspielen, drücken Sie wiederholt die Taste **FUNCTION** zur Auswahl des USB-Modus, bis die USB-Anzeige im Display erscheint. Drücken Sie dann die Taste ⏮ / ⏭ , um die letzte Datei auf dem USB-Gerät zu suchen; die Wiedergabe startet automatisch.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS (NICHT ENTHALTEN)

Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV
WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

VERWENDUNG DES CINCH-AUSGANGS

Schließen Sie das eine Ende des Audiokabels (Kabel nicht im Lieferumfang) am LINE OUT-Anschluss an der Rückseite des Geräts an und das andere Ende des Kabels am Cinch- oder AUX-Eingang Ihres Audiogeräts.
1. Schalten Sie Ihre Audiogerät ein.
2. Wählen Sie den gewünschten Modus (PHONO, USB oder AUX IN) und starten Sie die Wiedergabe.

AUSWECHSELN DER PLATTENSPIELERNADEL

Entfernen Sie die Nadel aus der Kartusche
1. Heben Sie den Tonarm.
Um die alte Nadel zu entfernen, setzen Sie einen Schraubendreher an die Spitze der Nadel und drücken Sie ihn nach unten, wie in Punkt "A" gezeigt.
2. Entfernen Sie die Nadel, indem Sie sie nach vorne ziehen und nach unten drücken.

Einsetzen der Nadel
1. Halten Sie die Spitze der Nadel und führen Sie sie ein, indem Sie wie in Punkt "B" gezeigt, drücken.
2. Drücken Sie die Nadel nach oben, bis sie einrastet, wie in Punkt "C" gezeigt.

TIPPS ZUM OPTIMIEREN DER LEISTUNG

1. Wenn Sie den Deckel des Plattenspielers öffnen oder schließen, gehen Sie vorsichtig vor. Greifen Sie entweder an der Mitte oder an den Seiten.
2. Berühren Sie die Nadelspitze nicht mit Ihren Fingern. Vermeiden Sie jegliche Berührung mit dem Plattenteller oder dem Plattenrand.
3. Reinigen Sie die Nadelspitze nur mit einem weichen Pinsel in einer von hinten nach vorne gerichteten Bewegung.
4. Wenn Sie zur Reinigung der Nadel Reinigungsflüssigkeit benötigen, gehen Sie nur sehr sparsam vor.
5. Wischen Sie den Staubschutz und den Plattenteller mit einem weichen Tuch ab. Benutzen Sie nur kleine Mengen Reinigungsmittel zur Reinigung des Staubschutzes und des Plattentellers.
6. Verwenden Sie niemals aggressive Chemikalien oder Lösungsmittel zur Reinigung jeglicher Teile des Plattenspielers.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE MT-112 W" den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN
Leistung: Eingang: 100 - 240V AC ∿ , 50/60 Hz; Ausgangsleistung: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RADIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 4dBm
Betriebsreichweite:
bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Das Modell und die technischen Spezifikationen können jederzeit unangekündigt geändert werden.

WARTUNG

Reinigung
Schalten Sie das Gerät aus und stecken Sie den Netzstromadapter vom Netzstrom ab, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen.
- Verwenden Sie einen weichen, sauberen und trockenen Lappen. Befreien Sie die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite oder den Seiten des Geräts in regelmäßigen Abständen.
- Der Gebrauch von Lösemitteln, scheuernden Mitteln oder Mitteln auf Alkoholbasis kann das Gerät beschädigen.
- Wenn ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät eindringt, das Gerät sofort von der Stromsteckdose abziehen und von einem Fachmann prüfen lassen.

Hinweise zu Discs
* Verwenden Sie keine Discs mit ungewöhnlichen Formen (zum Beispiel: herzförmig, achteckig). Das kann Betriebsstörungen verursachen.
* Legen Sie nicht mehrere Discs auf einmal in das Disc-Fach.
* Versuchen Sie nicht, das Disc-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
* Eine zerkratze, schmutzige Disc, eine Disc mit Fingerabdrücken kann nicht wiedergegeben werden. Vor der Wiedergabe die Disc mit einem Lappen abwischen. Immer von der Mitte nach außen abwischen. Verwahren Sie Discs nicht an Orten, an welchen hohe Temperaturen oder hohe Luftfeuchtigkeit auftreten. Sie könnten sich verformen. Legen Sie Ihre Discs nach dem Gebrauch in ihr Cover.

Wichtiger Hinweis
• Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung" im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten. Vermeiden Sie jede Exposition mit dem Laserstrahl. Lasergerät der Klasse 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

WARNHINWEIS:
• Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
• Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
• Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
• Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
• Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
• Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
• Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
• Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
• Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
• Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
• Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
• Der Netzstromadapter erlaubt das Abstecken des Geräts. Er muss während des Gebrauchs leicht zugänglich sein. Um die Stromversorgung des Geräts komplett zu unterbrechen, muss der Netzstromadapter von der Stromsteckdose abgesteckt werden.
• Verwenden Sie auf keinen Fall einen beschädigten Netzstromadapter. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es weder eingeklemmt noch gequetscht wird. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem Fachmann repariert werden.
• Verwenden Sie Ihren Kopfhörer oder Ohrhörer nicht mit zu hoher Lautstärke, um eine Gehörschädigung zu vermeiden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

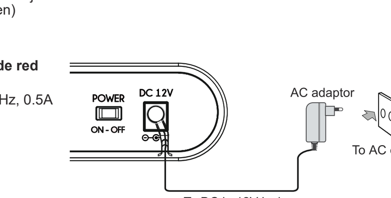
ES MICROSISTEMA DE TOCADISCOS

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Control de sintonización
2. Puerto USB
3. Indicador de MODO ESPERA
4. Botón de MODO ESPERA
5. Botón de función
6. ⏮ PREV(BÚSQUEDAANTERIOR)/ Emisoras presintonizadas -
7. ⏭ NEXT(BÚSQUEDASIGUIENTE)/ Emisoras presintonizadas +
8. ⏯ PLAY/PAUSE (Reproducción/pausa)/ ATS (Búsqueda automática y preselección de emisoras de radio)
9. ■ STOP (parade)
10. Botón de GRABACIÓN
11. Indicador de Bluetooth
12. Indicador de GRABACIÓN
13. ⏏ Para abrir / cerra la bandeja de los discos
14. Botón VOLUME (volumen)
15. Antena alámbrica FM
16. Toma para auriculares
17. Entrada auxiliar
18. Toma de salida de dispositivo externo
19. Encendido / Apagado
20. Entrada de alimentación DC 12V
21. Adaptador de 45 RPM
22. Plato
23. SELECTOR DE VELOCIDAD (33/45/78)
24. Brazo fonocaptor
25. Interruptor de DETENCIÓN AUTOMÁTICA (Encendido/Apagado)
26. Descanso del brazo fonocaptor
27. Cartucho con aguja
28. Eje
29. Palanca de alzamiento

ALIMENTACIÓN

Utilización del adaptador de red
Adaptador de corriente:
Entrada 100-240V ∿ 50/60Hz, 0.5A
Salida 12.0V ⎓ , 1.0A



Este adaptador funciona con una alimentación CA de entre 100V ∿ y 240V ∿ . El adaptador de red que se suministra con el aparato no se puede utilizar en ningún caso con otro tipo de alimentación.

Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 10 minutos, la unidad pasará al modo de espera automáticamente.

Atención:
* El adaptador de red que se suministra ha sido diseñado exclusivamente para utilizarse con este aparato. No lo utilice con ningún otro aparato.
* Apague el aparato antes de desenchufarlo al adaptador de red para evitar que se produzcan daños.
* Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
* Coloque el aparato cerca de la toma de pared y compruebe que puede accederse a esta última fácilmente. Si se produce un fallo en el funcionamiento del aparato, desconéctelo inmediatamente de la toma de pared.
* El adaptador de red se utiliza para conectar y desconectar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de pared.
* No utilice nunca el adaptador si está dañado. Coloque el cable de alimentación de forma segura de manera que no pueda ser aplastado o dañado de otro modo. Si el cable está dañado, contacte con un servicio de reparación.

ENCENDER/APAGAR EL APARATO

1. Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición de "ON" (encendido) en la parte trasera para ir al modo espera. El indicador de MODO ESPERA se volverá de color rojo, y a continuación presione el botón de **MODO ESPERA** para encender la unidad.
2. Cuando haya terminado de usar la unidad, presione el botón de **MODO ESPERA**, y a continuación deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición "OFF" (apagado) en la parte trasera de la unidad.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

La función (FM/ CD/ USB / PHONO/ AUX/ BLUETOOTH) será seleccionada pulsando el botón **FUNCTION** repetidamente.

ESCUCHAR LA RADIO

1. Estando la unidad encendida, presione el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de FM se muestre en pantalla para seleccionar el modo FM.
2. Gire el control **TUNING** rápidamente hacia la derecha o hacia la izquierda. La radio comenzará a buscar emisoras automáticamente en dirección ascendente o descendente y se detendrá cuando encuentre una emisora con buena señal.
3. Ajuste el control VOLUME a su gusto.

Memorización automática
En el modo FM, mantenga pulsado ⏯ durante unos segundos y la unidad guardará automáticamente las 20 primera emisoras FM. Cuando guarde una emisora que ya esté presintonizada, la emisora previa será eliminada y sustituida por la nueva.

Escucha de las emisoras memorizadas
1. Utilice los botones ⏮ / ⏭ para seleccionar directamente una emisora memorizada.
2. Ajuste el control VOLUME a su gusto.

FUNCIONAMIENTO CD/MP3

1. Estando la unidad encendida, presione el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de CD se muestre en pantalla para seleccionar el modo CD.
2. Pulse ⏏ para abrir la bandeja para discos. En pantalla se muestra "OPEN" (abierto), Introduzc un disco con la cara impresa mirando hacia arriba. Pulse de nuevo ⏏ para cerrar la bandeja para discos. El display mostrará "-- " durante unos segundos.
3. El número total de pistas aparecerá en pantalla y la reproducción se iniciará automáticamente.
4. Presione ⏭ para saltar a la siguiente pista o presione repetidamente para saltar varias pistas. Presione ⏮ para volver al inicio de la pista o presione repetidamente para ir hacia atrás varias pistas. Mantenga presionado ⏮ o ⏭ para avanzar o retroceder dentro de una pista.
5. Durante la reproducción, use el botón ⏯ para suspenderla temporalmente. Pulse ⏯ una vez más para reanudar la reproducción.
6. Presione ■ para detener la reproducción.

REPRODUCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB

1. Conecte un lápiz USB con contenido MP3 o un reproductor MP3 al puerto USB.
2. Estando la unidad encendida, presione el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de USB se muestre en pantalla para seleccionar el modo USB.
3. Ajuste el control VOLUME a su gusto.
4. Presione ⏭ para saltar a la siguiente pista o presione repetidamente para saltar varias pistas. Presione ⏮ para volver al inicio de la pista o presione repetidamente para ir hacia atrás varias pistas. Mantenga presionado ⏮ o ⏭ para avanzar o retroceder dentro de una pista.
5. Durante la reproducción, use el botón ⏯ para suspenderla temporalmente. Pulse ⏯ una vez más para reanudar la reproducción.
6. Presione ■ para detener la reproducción USB.

Desconexión del dispositivo USB
Por favor, asegúrese de detener la reproducción y apagar la unidad antes de desconectar el dispositivo USB, para evitar daños en el USB y en el propio sistema.

Nota:
* Existen diferentes modelos de dispositivos USB. Nosotros no podemos garantizar que este aparato sea compatible con todos los modelos. Si su dispositivo USB no es compatible, pruebe con otro.
* Es posible que algunos archivos grabados en una tarjeta USB no sean compatibles. En efecto, algunos formatos de reproducción especiales no son compatibles con este aparato.

PARA ESCUCHAR UN DISCO

1. Estando la unidad encendida, presione el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de PHONO se muestre en pantalla para seleccionar el modo phono.
2. Retire el capuchón de la aguja y suelte el brazo fonocaptor de su descanso.
3. Coloque un disco en el plato del tocadiscos y seleccione la velocidad (33/45/78) que corresponda al tipo de disco.
NOTA: Si está reproduciendo sencillos a 45RPM, coloque el adaptador de 45 RPM en el eje central.
4. Levante la palanca de alzamiento para que el brazo fonocaptor suba y desplace este despacio hasta la posición deseada del disco, después baje la palanca de alzamiento y el brazo fonocaptor descenderá lentamente hasta posarse sobre el disco para comenzar su reproducción.
5. Ajuste el volumen a su gusto.
6. Si el interruptor de DETENCIÓN AUTOMÁTICA se encuentra en la posición ON, el disco se detendrá automáticamente cuado termine su reproducción (algunos discos de vinilo no se detendrán cuando alcancen el final). Si el interruptor de detención automática se encontrará en la posición OFF, el disco NO se detendrá automáticamente cuando termine.

Observación:
Ciertos tipos de discos pueden tener un área de parada automática fuera del límite preestablecido, por lo que el tocadiscos podría detenerse antes de que la última pista finalizase. Si esto ocurriese, ponga el interruptor de "AUTO-STOP" en posición "OFF". Esto permite que el disco se reproduzca hasta el final, pero tenga en cuenta que no parará automáticamente. Deberá levantar manualmente el brazo y colocarlo en su base y a continuación, apagar el aparato para que el plato deje de girar.

IMPORTANTE:
No gire ni detenga el plato del tocadiscos manualmente. El movimiento o sacudida del plato del tocadiscos sin haber asegurado el brazo fonocaptor podría dañar la aguja del brazo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor mp3) al jack de **ENTRADA AUXILIAR** (3.5mm) en la parte trasera de la unidad (cable no incluido).
2. Pulse el botón **FUNCTION** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo AUX. El display mostrará " AU " durante unos segundos y después pasará a la visualización de la hora.
3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN**.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **FUNCTION** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El display mostrará " bt " durante unos segundos y. El indicador de Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MT-112W" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Podrá oír un aviso acústico cuando se haya logrado el emparejamiento.
Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

• En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "Use as Audio Device (stereo) or similar" (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
• El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
• Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior),haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces MT-112W.
2. Oprima el botón ⏯ para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con ⏮ / ⏭ .
4. Ajuste el volumen con los botones de Volumen. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

CODIFICACIÓN DE UN DISCO A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB cuenta con el suficiente espacio para guardar la codificación).
2. Siga los pasos del 1 al 6 en la sección PARA ESCUCHAR UN DISCO. Pulse el botón **REC**, el icono de REC se iluminará y el icono el icono de "USB" parpadeará, y a continuación la grabación comenzará.
3. Presione el ■ STOP (parade) para detener la codificación, el indicador de GRABACIÓN se apagará.
4. Para escuchar la grabación, presione repetidamente el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de USB se muestre en pantalla para seleccionar el modo USB, y a continuación presione ⏮ / ⏭ para buscar la última canción del USB y reproducirla automáticamente.

CODIFICACIÓN DE UN FM A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB cuenta con el suficiente espacio para guardar la codificación).
2. Siga los pasos del 1 al 3 en la sección ESCUCHAR LA RADIO. Pulse el botón **REC**, el icono de REC se iluminará y el icono el icono de "USB" parpadeará, y a continuación la grabación comenzará.
3. Presione el ■ STOP (parade) para detener la codificación, el indicador de GRABACIÓN se apagará.
4. Para escuchar la grabación, presione repetidamente el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de USB se muestre en pantalla para seleccionar el modo USB, y a continuación presione ⏮ / ⏭ para buscar la última canción del USB y reproducirla automáticamente.

CODIFICACIÓN DE UN AUX IN A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB cuenta con el suficiente espacio para guardar la codificación).
2. Siga los pasos del 1 al 5 en la sección CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO. Pulse el botón **REC**, el icono de REC se iluminará y el icono el icono de "USB" parpadeará, y a continuación la grabación comenzará.
3. Presione el ■ STOP (parade) para detener la codificación, el indicador de GRABACIÓN se apagará.
4. Para escuchar la grabación, presione repetidamente el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de USB se muestre en pantalla para seleccionar el modo USB, y a continuación presione ⏮ / ⏭ para buscar la última canción del USB y reproducirla automáticamente.

CODIFICACIÓN DE UN BLUETOOTH A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB cuenta con el suficiente espacio para guardar la codificación).
2. Siga los pasos del 1 al 4 en la sección Utilizar un dispositivo Bluetooth. Pulse el botón **REC**, el icono de REC se iluminará y el icono el icono de "USB" parpadeará, y a continuación la grabación comenzará.
3. Presione el ■ STOP (parade) para detener la codificación, el indicador de GRABACIÓN se apagará.
4. Para escuchar la grabación, presione repetidamente el botón de **FUNCIÓN** hasta que el indicador de USB se muestre en pantalla para seleccionar el modo USB, y a continuación presione ⏮ / ⏭ para buscar la última canción del USB y reproducirla automáticamente.

CODIFICACIÓN DE UN CD A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB tenga suficiente espacio para almacenar la grabación).
2. Siga los pasos del 1 al 6 en la sección ESCUCHAR DISCO DE CD/MP3Pulse el botón **REC**, el icono de REC se iluminará y el icono "UNA" aparecerá en la pantalla.
3. Pulse ⏮ / ⏭ para elegir, UNA (grabar una única canción del CD) o TODO (grabar todo el CD).
- Grabar una única canción del CD:
<A> Seleccione el icono "UNA" que aparece en pantalla, pulse el botón **REC** para confirmar la grabación.
<B> En la pantalla aparecerá "001", a contianución pulse ⏮ / ⏭ para seleccionar la canción que desea grabar,,
<C> Pulse el botón **REC** para confirmar la selección y comenzar con la grabación, el icono de "USB" parpadeará.
<D> Pulse DETENER para detener la codificación o se detendrá automáticamente cuando la canción haya finalizado.
- Grabar todo el CD:
<A> Seleccione el icono "TODO" que aparece en pantalla, pulse el botón **REC** para confirmar la grabación.
<B> A continuación pulse de nuevo el botón **REC** para comenzar con la grabación, el icono de "USB" parpadeará.
<C> Pulse DETENER para detener la codificación o se detendrá automáticamente cuando la canción haya finalizado.
4. Para escuchar la grabación, pulse repetidamente el botón **FUNCIÓN** para seleccionar el modo USB hasta que el indicador de USB aparezca en la pantalla, y pulse ⏮ / ⏭ para encontrar el último fichero en el USB, entonces la reproducción comenzará automáticamente.

USO DE CASCOS O AURICULARES (CABLE NO INCLUIDO)

Tensión de salida máxima ≤ 150 mV
ADVERTENCIA SOBRE EL NIVEL DE VOLUMEN DE LOS CASCOS O DE LOS AURICULARES
Disminuya el volumen antes de conectar los cascos o auriculares y auméntelo a continuación en caso de que sea necesario. El uso prolongado de los auriculares (o de los cascos) a un volumen elevado puede dañar el sistema auditivo. Cuando se utilicen cascos o auriculares, la salida de audio de los altavoces queda automáticamente desactivada.
Atención: No utilice los cascos o auriculares a un volumen demasiado alto. Podría dañar su sistema auditivo.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

USO DE LA TOMA DE SALIDA RCA

Conecte un extremo del cable de audio (cable no incluido) a la toma LINE OUT de la unidad, y el otro extremo del cable a la toma RCA IN o AUX IN de su otro equipo de audio.
1. Encienda su otro equipo de audio.
2. Seleccione el modo que prefiera (PHONO, USB o AUX IN) y comience la reproducción.

CÓMO SUSTITUIR LA AGUJA DEL TOCADISCOS

Retirar la aguja del cartucho
1. Alce el brazo fonocaptor.
Para desmontar la aguja usada, coloque un destornillador en la punta de la aguja y empuje hacia abajo como se muestra en la dirección "A".
2. Retire la aguja tirando de ella hacia delante y luego empujándola hacia abajo.

Instalación de la aguja nueva
1. Sujete la punta de la aguja e introdúzcala presionando como se muestra en la dirección "B".
2. Empuje la aguja hacia arriba como se muestra en la dirección "C" hasta que la aguja quede fijada en la posición de la punta.

CONSEJOS PARA UN MEJOR USO DEL TOCADISCOS

1. Cuando abara o cierre la tapa del tocadiscos, hágalo con cuidado, agarrándola o por el centro o por los lados.
2. No toque la punta de la aguja con sus dedos; evite que la aguja salte sobre el plato del tocadiscos o el borde del disco.
3. Limpie con frecuencia la punta de la aguja con un cepillo suave, siguiendo un movimiento desde atrás hacia delante.
4. Si tuviera que usar un líquido limpiador de la aguja del tocadiscos, hágalo en pequeñas cantidades.
5. Limpie la tapa guardapolvos y el exterior del tocadiscos con un trapo suave. Use solo una pequeña cantidad de detergente no agresivo para limpiarlos.
6. No aplique productos químicos abrasivos ni disolventes sobre ninguna de las partes del tocadiscos.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE MT-112 W » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

ESPECIFICACIONES

GENERAL
Energía:100-240V CA ∿ , 50/60Hz; Potencia de salida: DC ⎓ 12V 1000mA

Radio
FM radio: 87.5-108Mhz

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 4dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

El diseño y las especificaciones técnicas pueden modificarse sin notificación previa.

MANTENIMIENTO

Limpieza
Compruebe que ha apagado el aparato y que ha desenchufado el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave, limpio y seco. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la parte trasera del aparato y de los laterales.
- El uso de disolventes o productos abrasivos o a base de alcohol puede dañar el aparato.
- Si un objeto o un líquido penetra en el aparato, desenchúfelo inmediatamente y póngase en contacto con personal técnico cualificado.

Información sobre los discos
* No utilice discos de formas irregulares (por ejemplo: en forma de corazón, octogonales, etc.). Puede producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.
* No introduzca varios discos a la vez en el aparato.
* No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
* Si el disco está rayado, sucio o tiene huellas marcadas, puede que el aparato no funcione correctamente. Antes de comenzar la reproducción, frote el disco con un paño limpio. Frote la superficie del disco desde el centro hacia los bordes. No guarde los discos en lugares con temperaturas elevadas o una humedad considerable. Podrían deformarse. Una vez que haya reproducido el disco, guárdelo en su estuche.

Nota importante
• Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

ADVERTENCIAS:
• Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
• No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
• Utilice este aparato en climas templados.
• No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
• Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
• No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
• La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
• Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
• El adaptador de red se utiliza para enchufar y desenchufar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de pared.
• No utilice nunca el adaptador si está dañado. Coloque el cable de alimentación de forma segura de manera que no pueda ser aplastado o dañado de otro modo. Si el cable está dañado, contacte con un servicio de reparación.
• Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
• No utilice sus cascos o auriculares a un nivel de volumen demasiado elevado: corre el riesgo de perder capacidad auditiva.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

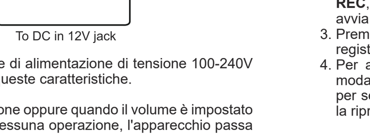
IT IMPIANTO HI-FI COMPATTO CON GIRADISCHI

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Manopola di sintonizzazione
2. Porta USB
3. Spia di sospensione
4. Tasto di sospensione
5. Tasto funzione
6. ⏮ PREV (BUSCAR ANTERIOR)/ Ascoltare le preselezioni-
7. ⏭ NEXT (BUSCAR SEGUINTE)/ Ascoltare le preselezioni+
8. ⏯ Riproduzione/pausa /ATS (consente la ricerca e la preselezione automatica delle stazioni radio)
9. ■ arresto della riproduzione
10. Tasto di registrazione
11. Indicatore del Bluetooth
12. Spia di registrazione
13. ⏏ apertura/chiusura del vano CD
14. Manopola VOLUME
15. Antenna a filo FM
16. Presa cuffie
17. Uscita AUX IN
18. Uscita per dispositivi esterni
19. Interruttore di accensione ON/ OFF
20. Ingresso alimentazione DC 12V
21. Adattatore per 45 giri
22. Piatto
23. SELETTORE DI VELOCITA' DEL PIATTO (33/45/78)
24. Braccio
25. Interruttore di autospegnimento AUTO STOP (ON/OFF)
26. Ferma braccio
27. Cartuccia completa con puntina
28. Perno centrale
29. Leva di sollevamento del braccio

ALIMENTAZIONE

Utilizzo dell'adattatore AC
Adattatore AC:
Uscita 100-240V ∿ 50/60Hz 0.5A
Ingresso 12.0V ⎓ , 1.0A



L'adattatore AC incluso può essere utilizzato con prese di alimentazione di tensione 100-240V ∿ Collegare l'adattatore solo a prese di corrente con queste caratteristiche.

N.B.: Per risparmiare energia, al termine della riproduzione oppure quando il volume è impostato al minimo e nell'arco di 10 minuti non viene eseguita nessuna operazione, l'apparecchio passa in automatico alla modalità di Standby.

Attenzione:
* L'adattatore di rete fornito in dotazione è destinato esclusivamente all'uso con il presente apparecchio. Non utilizzatelo con altri apparecchi.
* Per non danneggiare il lettore, spegnete l'apparecchio prima di scollegare l'adattatore di rete.
* In caso di un prolungato periodo di non utilizzo, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa.
* Posizionate l'apparecchio nei pressi della presa a muro e fate in modo che questa resti facilmente accessibile. In caso di malfunzionamento scollegate immediatamente l'apparecchio dalla presa a muro.
* L'adattatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. Deve essere facilmente accessibile durante l'uso. Per mettere del tutto l'apparecchio fuori tensione, scollegatelo dall'alimentazione di rete.
* Non utilizzate mai un adattatore di rete danneggiato. Posizionate il cavo di alimentazione in modo sicuro e in modo che non venga calpestato o schiacciato. Se il cavo è danneggiato, rivolgetevi ad un servizio di assistenza.

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

1. Scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento sul retro dell'unità in posizione "ON" per accedere alla modalità di sospensione: la spia di sospensione si illumina in ROSSO. Quindi premere il tasto **STANDBY** per accendere l'unità.
2. Al termine, premere il tasto **STANDBY**, quindi scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento sul retro dell'unità in posizione "OFF".

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Per selezionare un'origine (FM/ CD/ USB / PHONO/ AUX/ BLUETOOTH) premere più volte il tasto **FUNCTION**.

ASCOLTO DELLA RADIO

1. Da unità accesa, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità FM: la dicitura FM compare sul display.
2. Ruotare velocemente la manopola **TUNING** in senso orario e antiorario. La radio ricercherà automaticamente la prima stazione con segnale sufficientemente forte nella direzione selezionata.
3. Regolare il volume al livello desiderato.

Preselezione automatica:
In modalità FM, tenere premuto per alcuni secondi il pulsante ⏯ , l'apparecchio salva in automatico le prime 20 stazioni FM. Quando si memorizza una stazione su un canale preselezionato, la precedente stazione viene eliminata e sostituita dalla nuova stazione.

Ascoltare le preselezioni
1. Utilizzate i tasti ⏯ per selezionare direttamente unapreselezione di stazione.
2. Utilizzate i tasti per impostare il volume al livello d'ascolto desiderato.

ASCOLTO DI CD/MP3

1. Da unità accesa, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità CD: la dicitura CD compare sul display.
2. Premere il tasto ⏏ per aprire il vano CD. Sul display compare la dicitura "OPEN". Inserire un CD con il lato opaco rivolto verso l'alto. Premere di nuovo il tasto ⏏ per chiudere il vano CD. Sul display viene visualizzata la dicitura "--" per alcuni secondi.
3. Il numero totale delle tracce viene visualizzato sul display e l'unità avvia in automatico la riproduzione.
4. Premere una volta il tasto ⏭ per passare alla traccia successiva oppure premerlo più volte per avanzare di più tracce. Premere una volta il tasto ⏮ per tornare all'inizio della traccia corrente oppure premerlo più volte per retrocedere di più tracce. Tenere premuto il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per riavvolgere o avanzare rapidamente una traccia.
5. durante la riproduzione, utilizzare il tasto PLAY/PAUSE ⏯ per sospendere momentaneamente la riproduzione di una traccia. Premere di nuovo il tasto PLAY/PAUSE ⏯ per riprendere la riproduzione.
6. Premere il tasto ■ per arrestare la riproduzione.

RIPRODUZIONE MEDIANTE PORTA USB

1. Collegare un dispositivo USB contenente file MP3 o un lettore MP3 alla porta USB.
2. Da unità accesa, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità USB: la dicitura USB compare sul display.
3. Regolare il volume al livello desiderato.
4. Premere una volta il tasto ⏭ per passare alla traccia successiva oppure premerlo più volte per avanzare di più tracce. Premere una volta il tasto ⏮ per tornare all'inizio della traccia corrente oppure premerlo più volte per retrocedere di più tracce. Tenere premuto il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per riavvolgere o avanzare rapidamente una traccia.
5. Durante la riproduzione, utilizzare il tasto PLAY/PAUSE ⏯ per sospendere momentaneamente la riproduzione di una traccia. Premere di nuovo il tasto PLAY/PAUSE ⏯ per riprendere la riproduzione.
6. Premere il tasto ■ per arrestare la riproduzione.

Rimuovere il dispositivo USB
Per evitare di danneggiare il dispositivo USB ed il sistema, assicurarsi di interrompere la riproduzione e spegnere l'unità prima di rimuovere il dispositivo.

Nota:
* Esistono in commercio molti modelli di periferiche USB. Non possiamo garantire che il presente apparecchio supporti tutti i modelli. Qualora una periferica USB non sia supportata, provate con un'altra.
* L'apparecchio potrebbe non essere compatibile con alcuni file multimediali memorizzati sulla periferica USB, poiché tali dispositivi richiedono particolari procedure di riproduzione non sempre compatibili con quelle dell'apparecchio.

ASCOLTA IN MODALITÀ PHONO

1. Da unità accesa, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità GIRADISCHI: la dicitura GIRADISCHI compare sul display.
2. Rimuovere la protezione dello stilo e rilasciare il braccio.
3. Posizionare un disco sul piatto girevole e selezionare la velocità desiderata (33/45/78) come mostrato sul disco.
NOTA: Per riprodurre singoli a 45 giri, posizionare l'adattatore 45 giri sul perno centrale.
4. Sollevare la leva di sollevamento per alzare il braccio e spostare delicatamente il braccio nella posizione desiderata sul disco, spingere verso il basso la leva di sollevamento, per avvicinare il braccio lentamente alla superficie del disco ed avviare la riproduzione.
5. Regolare il volume al livello desiderato.
6. Se l'interruttore di autospegnimento AUTO ON/OFF è attivato, la riproduzione si arresta automaticamente al termine del disco (per alcuni dischi in vinile, l'autospegnimento potrebbe non funzionare). Se l'interruttore di autospegnimento è disattivato, la riproduzione non si fermerà automaticamente al termine del disco.

Nota: Alcuni giradischi presentano un'area di arresto automatico oltre il limite preimpostato che può causare l'arresto della riproduzione prima del termine dell'ultima traccia. Se ciò si verifica, scorrere l'interruttore di arresto automatico in posizione "OFF" per consentire la riproduzione completa del disco, senza però l'arresto automatico al termine. In tal caso, per arrestare il piatto sarà necessario sollevare e riporre manualmente il braccio di lettura e spegnere il giradischi.

IMPORTANTE:
Non ruotare o bloccare la roatazione del piatto del giradischi manualmente. Ruotare o scorrere il piatto del giradischi, senza fissare il braccio della puntina potrebbe danneggiare il braccio e la puntina.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Collegare il proprio dispositivo esterno, ad esempio un lettore MP3, all'ingresso ausiliario **AUX IN** (3.5mm) sul retro dell'unità (cavo non incluso).
2. Per selezionare la modalità AUX premere più volte il tasto **FUNCTION** sull'apparecchio. Sul display viene visualizzata la dicitura " AU " per alcuni secondi, poi l'apparecchio torna alla visualizzazione dell'ora.
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare la sorgente ausiliaria dalla presa **AUX IN**.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premere più volte il tasto **FUNCTION** sull'apparecchio. Sul display viene visualizzata la dicitura " bt " per alcuni secondi, L'indicatore del Bluetooth inizia a lampeggiare rapidamente.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MT-112W" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). L'unità emette un segnale acustico una volta completata l'associazione.
Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

• Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare.
• L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
• Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto ⏯ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti ⏮ / ⏭ per selezionare la traccia desiderata.
4. Regolare il volume utilizzando i tasti volume. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

CODIFICA DALLE MODALITÀ PHONO A USB

1. Collegare il dispositivo USB alla porta USB (assicurarsi che il dispositivo USB abbia sufficiente spazio per eseguire la codifica).
2. Seguire la procedura descritta in ASCOLTA IN MODALITÀ PHONO da 1 a 6. Premere il tasto **REC**, l'icona REC si attiverà e sul quadrante apparirà l'icona "USB" lampeggerà,uindi l'unità avvia la registrazione.
3. Premere il tasto ■ arresto della riproduzione per arrestare la registrazione: la spia di registrazione si spegne.
4. Per ascoltare la registrazione, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità USB: la dicitura USB compare sul display. Quindi premere il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per selezionare l'ultima traccia contenuta nel dispositivo USB; l'unità ne avvia in automatico la riproduzione.

CODIFICA DALLE MODALITÀ FM A USB

1. Collegare il dispositivo USB alla porta USB (assicurarsi che il dispositivo USB abbia sufficiente spazio per eseguire la codifica).
2. Seguire la procedura descritta in ASCOLTO DELLA RADIO da 1 a 3. Premere il tasto **REC**, l'icona REC si attiverà e sul quadrante apparirà l'icona "USB" lampeggerà,uindi l'unità avvia la registrazione.
3. Premere il tasto ■ arresto della riproduzione per arrestare la registrazione: la spia di registrazione si spegne.
4. Per ascoltare la registrazione, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità USB: la dicitura USB compare sul display. Quindi premere il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per selezionare l'ultima traccia contenuta nel dispositivo USB; l'unità ne avvia in automatico la riproduzione.

CODIFICA DALLE MODALITÀ AUX IN A USB

1. Collegare il dispositivo USB alla porta USB (assicurarsi che il dispositivo USB abbia sufficiente spazio per eseguire la codifica).
2. Seguire la procedura descritta in COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA da 1 a 5. Premere il tasto **REC**, l'icona REC si attiverà e sul quadrante apparirà l'icona "USB" lampeggerà,uindi l'unità avvia la registrazione.
3. Premere il tasto ■ arresto della riproduzione per arrestare la registrazione: la spia di registrazione si spegne.
4. Per ascoltare la registrazione, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità USB: la dicitura USB compare sul display. Quindi premere il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per selezionare l'ultima traccia contenuta nel dispositivo USB; l'unità ne avvia in automatico la riproduzione.

CODIFICA DALLE MODALITÀ BLUETOOTH A USB

1. Collegare il dispositivo USB alla porta USB (assicurarsi che il dispositivo USB abbia sufficiente spazio per eseguire la codifica).
2. Seguire la procedura descritta in Utilizzo di un dispositivo Bluetooth da 1 a 4. Premere il tasto **REC**, l'icona REC si attiverà e sul quadrante apparirà l'icona "USB" lampeggerà,uindi l'unità avvia la registrazione.
3. Premere il tasto ■ arresto della riproduzione per arrestare la registrazione: la spia di registrazione si spegne.
4. Per ascoltare la registrazione, premere più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità USB: la dicitura USB compare sul display. Quindi premere il tasto ⏮ o il tasto ⏭ per selezionare l'ultima traccia contenuta nel dispositivo USB; l'unità ne avvia in automatico la riproduzione.

CODIFICA DALLE MODALITÀ CD A USB

1. Dopo aver controllato che abbia abbastanza memoria libera, collegare il dispositivo USB alla porta USB.
2. Seguire la procedura descritta in ASCOLTARE UN DISCO CD/MP3 da 1 a 6. Premere il tasto **REC**, l'icona REC si attiverà e sul quadrante apparirà l'icona "UNO".
3. Premere ⏮ / ⏭ per scegliere "UNO" (registrazione singolo brano CD) o "TUTTI" (registrazione dell'intero CD).
- Registrazione singolo brano CD:
<A> Scegliere l'icona "UNO" dal quadrante, premere il tasto **REC** per confermare la registrazione.
<B> Sul quadrante si leggerà "001", a questo punto premere ⏮ / ⏭ per selezionare il brano da registrare.
<C> Premere il tasto **REC** per confermare la selezione e avviare la registrazione; l'icona "USB" lampeggerà.
<D> Premere STOP ■ per interrompere la masterizzazione, che si fermerà comunque automaticamente al termine del brano.
- Registrazione dell'intero CD:
<A> Scegliere l'icona "UNO" dal quadrante, premere il tasto **REC** per confermare la registrazione.
<B> Premere quindi nuovamente il tasto **REC** per avviare la registrazione; l'icona "USB" lampeggerà.
<C> Premere STOP ■ per interrompere la masterizzazione, che si fermerà comunque automaticamente al termine del CD.
4. Per ascoltare la registrazione, premere più volte il tasto **FUNZIONE** per selezionare la modalità USB (l'indicatore USB apparirà sul quadrante), quindi premere ⏮ / ⏭ per selezionare l'ultimo file nel dispositivo USB, e la riproduzione partirà in automatico.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI (CAVO NON INCLUSO)

Tensione massima di uscita ≤ 150 mV
AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE
Diminuite il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario. L'uso prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Se le cuffie / auricolari sono collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.
Attenzione: evitate di utilizzare l'apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare il vostro udito.

Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

UTILIZZO DELL'USCITA RCA

Collega un capo del cavo audio (non incluso) all'uscita LINE OUT nel retro dell'apparecchio e l'altro capo all'uscita RCA IN o AUX IN del dispositivo audio esterno.
1. Accendere il disposito audio esterno.
2. Selezionare la modalità deisderata (PHONO, USB, AUX IN) e avviare la riproduzione.

COME SOSTITUIRE LA PUNTINA DEL GIRADISCHI

Rimozione della puntina dalla testina
1. Sollevare il braccio di lettura.
Per rimuovere la puntina usurata collocare un cacciavite sul bordo superiore della puntina e spingere verso il basso, come indicato in figura "A".
2. Sfilare la puntina trascinandola verso il basso nella propria direzione.

Posizionamento della puntina
1. Afferrare il bordo superiore della puntina e inserire la puntina scorrendola, come indicato in figura "B".
2. Spingere la puntina verso l'alto, come indicato in figura "C", fino a quando non scatta in posizione.

CONSIGLI PER UN MIGLIORE FUNZIONAMENTO DEL GIRADISCHI

1. Aprire il coperchio del giradischi con cautela afferrandolo al centro o da entrambi i lati.
2. Non toccare la punta della puntina di lettura con le mani; evitare di far urtare la puntina sul piatto o su qualsiasi altra superficie dura dell'apparecchio.
3. Pulire spesso la puntina con un pennellino morbido con un movimento dall'interno verso l'esterno.
4. Utilizzare le soluzioni per la pulizia della puntina con moderazione.
5. Pulire con cautela il coperchio ed il piatto utilizzando un panno morbido. Utilizzare detergenti non aggressivi e non sgrassanti.
6. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi per pulire il giradischi.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE MT-112 W» è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com

SPECIFICHE

GENERALI
Alimentazione: 100-240V CA ∿ , 50/60Hz; Uscita: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RADIO
FM 87.8-108MHz

BLUETOOTH
Versione del Bluetooth: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 4dBm
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Ci riserviamo il diritto di modificare il modello e le specifiche tecniche senza obbligo di preavviso.

MANUTENZIONE

Pulizia
Spegnete l'apparecchio e scollegate l'adattatore di rete prima di pulirlo.
- Servitevi di un panno morbido e asciutto. Spolverate regolarmente le aperture di ventilazione poste sul retro o ai lati dell'apparecchio.
- Il ricorso a solventi oppure a prodotti abrasivi o a base d'alcool rischia di danneggiare l'apparecchio.
- Se un oggetto o un liquido entra nell'apparecchio, scollegate immediatamente l'apparecchio dalla corrente e affidatelo ad un tecnico autorizzato.

Osservazioni sui dischi
* Non utilizzate dischi di forma irregolare (ad esempio ottagonali o a forma di cuore). L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
* Non inserite più di un disco nello scomparto.
* Non cercate di aprire il compartimento CD mentre la riproduzione è in corso.
* Se il disco è rigato, sporco o presenta impronte digitali, è possibile che l'apparecchio non funzioni. Prima della riproduzione, pulite il disco con un panno. Pulite delicatamente dal centro verso l'esterno. Non riponete i dischi in luoghi soggetti a temperature elevate o a forte umidità. Potrebbero deformarsi. Terminato l'ascolto, riponete il disco nella sua custodia.

Nota importante
• Estraete il disco dal compartimento se l'apparecchio deve essere trasportato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Emissione di radiazioni laser invisibili quando i dispositivi di sicurezza sono aperti o difettosi. Evitate l'esposizione diretta al fascio laser. Apparecchio laser di classe 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

AVVERTENZA:
• Garantite sempre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
• Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
• Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
• Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
• Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
• Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
• La targhetta informativa si trova sul retro dell'apparecchio.
• Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
• Non gettate le pile nel fuoco!
• Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
• Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
• L'alimentatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. Deve essere facilmente accessibile durante l'uso. Per mettere del tutto l'apparecchio fuori tensione, scollegatelo dall'alimentazione di rete.
• Non utilizzate mai un adattatore di rete rovinato. Posizionate il cavo di alimentazione in modo sicuro e in modo tale che non venga calpestato o schiacciato. Se il cavo è danneggiato, rivolgetevi ad un servizio di assistenza.
• Non utilizzate le cuffie/auricolari ad un volume troppo elevato, per evitare ogni rischio di danno al sistema uditivo.

Se in futuro si desidera gettare l'apparecchio, ricordare che le apparecchiature elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informarsi su quale sia il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore (direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

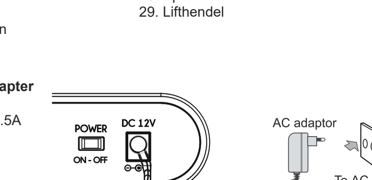
NL DRAAITAFEL MICROSYSTEEM

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Afstemknop
2. USB-poort
3. STANDBY-indicator
4. STANDBY-knop
5. Functieknop
6. ⏮ PREV (VORIGE&TERUGSPOELEN)/ Voorkeurszenders –
7. ⏭ NEXT (VOLGENDE & VOORUITSPOELEN)/ Voorkeurszenders +
8. ⏯ PLAY/PAUSE (spelen / pauze) / ATS (Automatisch scannen en instellen voorkeurszenders)
9. ■ Afspelen stoppen
10. RECORD-knop
11. Bluetooth-indicator
12. RECORD-indicator
13. ⏏ Disclade openen / sluiten
14. Knop VOLUME
15. Draadantenne FM
16. Aansluiting hoofdtelefoon
17. AUX IN-aansluiting
18. Uitgang voor extern apparaat
19. AAN/UIT-knop
20. Ingang voor DC 12V (voeding)
21. 45 TPM -adapter
22. Draaiplateau
23. Snelheidsschakelaar (33/45/78)
24. Toonarm
25. AUTO STOP-schakelaar (aan/uit)
26. Toonarmsteun
27. Cartridge met naald
28. Spindel
29. Lifthendel

VOEDING

Gebruik van de netstroomadapter
Netstroomadapter:
Invoer 100-240V ∿ 50/60Hz 0.5A
Uitgang 12.0V ⎓ , 1.0A



De netstroomadapter gebruikt een netstroom van AC 100V ∿ 240V. De meegeleverde netstroomadapter mag nooit gebruikt worden op een ander type voeding.

Om energie te besparen zal het apparaat automatisch naar de standbymodus schakelen wanneer het afspelen het eindpunt heeft bereikt of het volume is ingesteld op een zeer laag niveau en het apparaat niet wordt gebruikt voor een periode van 10 minuten.

OPGEPAST:
* De meegeleverde netstroomadapter mag uitsluitend met dit toestel gebruikt worden. Gebruik hem niet met een ander toestel.
* Deactiveer het toestel vooraleer u de stekker uit het stopcontact trekt, om beschadiging van het toestel te vermijden.
* Als het toestel lange tijd niet gebruikt wordt, trek de stekker van de netstroomadapter dan uit het stopcontact.
* Plaats uw toestel dicht bij een stopcontact en zorg ervoor dat het stopcontact makkelijk bereikbaar blijft. Van zodra u een functiestoornis vaststelt, dient u de stekker van het toestel uit het stopcontact te trekken.
* De netstroomadapter maakt het mogelijk om de stroomvoorziening naar het toestel te onderbeken. Zorg ervoor dat deze altijd makkelijk bereikbaar blijft tijdens het gebruik. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken, dient u de stekker van de netstroomadapter uit het stopcontact te trekken.
* Gebruik nooit een beschadigde netstroomadapter. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet vertrappeld of verpletterd wordt. Indien de voedingskabel beschadigd is, neem dan contact op een gekwalificeerde technieker.

HET APPARAAT AAN-/UITZETTEN

1. Schuif POWER AAN/UIT op de achterkant van het apparaat naar de stand "AAN" om naar de standbymodus te schakelen, de STANDBY-indicator wordt ROOD. Druk vervolgens op de **STANDBY**-knop om het apparaat AAN te zetten.
2. Als u klaar bent met het gebruik, druk dan op de **STANDBY**-knop en schuif POWER AAN/UIT op de achterkant van het apparaat naar de stand "UIT".

FUNCTIE SELECTEREN

De functie (FM/ CD/ USB / PHONO/ AUX/ BLUETOOTH) kan worden geselecteerd door herhaaldelijk op **FUNCTION** te drukken.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

1. Druk, nadat het apparaat is ingeschakeld, op de functieknop tot de FM-indicator op het display verschijnt, de FM-modus is nu geselecteerd.
2. Draai de **TUNING** knop in de snel met de klok mee of tegen de klok in. De radio zoekt automatisch naar een zender met een hogere of lagere frequentie en stopt met zoeken zodra er een zender met een sterk signaal wordt ontvangen.
3. Stel het volume naar wens in.

Automatische Voorselecties
Houd in de FM-modus ⏯ voor een paar seconden ingedrukt, het apparaat zal automatisch de 20 eerst gevonden FM-zenders opslaan. Als u de gememoriseerde radiostations wilt wijzigen, ga dan als volgt te werk: De oude radiostations zullen vervangen worden door de nieuwe.

Luisteren naar voorkeurszenders
1. Druk herhaaldelijk op ⏮ / ⏭ om de gewenste zender te selecteren.
2. Stel het volume naar wens in.

EEN CD/MP3 BELUISTEREN

1. When the unit is on, press **FUNCTION** button to select the CD mode until CD indicator appear on display.
2. Druk op ⏏ om de disclade te openen. Het display toont "OPEN", Plaats een disc met de labelzijde omhoog gericht. Druk nogmaals op ⏏ om de disclade te sluiten. Het display zal voor een paar seconden "--" weergeven.
3. Na een paar seconden zal het totaal aantal tracks voor een paar seconden op het display verschijnen en het afspelen start automatisch.
4. Druk eenmaal op de toets ⏭ om naarde volgende track te gaan of druk meermaals om verschillende tracks verder te gaan. Drukeenmaal op de toets ⏮ om terug te keren naar het begin van de huidige track of drukmeermaals om terug te keren naar de vorige tracks. Houd de toets ⏮ of ⏭ ingedrukt om snel een bepaald fragment in een track te zoeken.
5. Druk tijdens het afspelen op ⏯ om het afspelen tijdelijk te pauzeren. Druk nogmaals op ⏯ om het afspelen te hervatten.
6. Druk op ■ om het afspelen te stoppen.

WEERGAVE VAN EEN USB-APPARAAT

1. Sluit een USB-stick met MP3's of een MP3-speler aan op de USB-poort.
2. Druk, nadat het apparaat is ingeschakeld, op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt, de USB-modus is nu geselecteerd.
3. Stel het volume naar wens in
4. Druk eenmaal op de toets ⏭ om naarde volgende track te gaan of druk meermaals om verschillende tracks verder te gaan. Drukeenmaal op de toets ⏮ om terug te keren naar het begin van de huidige track of drukmeermaals om terug te keren naar de vorige tracks. Houd de toets ⏮ of ⏭ ingedrukt om snel een bepaald fragment in een track te zoeken.
5. Druk tijdens het afspelen op ⏯ om het afspelen tijdelijk te pauzeren. Druk nogmaals op ⏯ om het afspelen te hervatten.
6. Druk op ■ om het USB-afspelen te stoppen.

Het USB-apparaat verwijderen
Zorg ervoor dat u het afspelen stopt en het apparaat uitschakelt voordat u het USB-apparaat verwijdert om te vorkomen dat u de USB-poort of het systeem beschadigd.

Opmerking:
* Er bestaan tal van modellen van USB-sleutels. We kunnen niet garanderen dat het toestel alle modellen ondersteunt. Als uw USB-sleutel niet ondersteund wordt, probeer dan een ander model.
* Het is mogelijk dat bepaalde bestanden die opgeslagen zijn op de het USB-apparaat niet kunnen gelezen worden omdat deze speciale afspeelprocedures vereisen die niet compatibel zijn met dit toestel.

EEN PLAAT BELUISTEREN

1. Druk, nadat het apparaat is ingeschakeld, op de functieknop tot de PHONO-indicator op het display verschijnt, de PHONO-modus is nu geselecteerd.
2. Haal de naaldbeschermer van de naald en ontgrendel de toonarmsteun.
3. Plaats een plaat op het draaiplateau en selecteer de gewenste snelheid (33/45/78) op basis van de plaat.
OPMERKING: Als u 45TMP singles afspeelt, plaats de 45 TPM-adapter dan op de spindel in het midden.
4. Druk de lifthendel omhoog om de toonarm op te tillen en verplaats de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie op de plaat, Druk de lifthendel omlaag om de toonarm langzaam te laten zakken op de plaat en het afspelen te starten.
5. Stel het volume naar wens in.
6. Als de AUTO STOP-schakelaar is ingeschakeld, dan zal de plaat automatisch stoppen als het afspelen is voltooid (voor sommige grammofoonplaten zal het afspelen niet stoppen als het einde niet wordt bereikt.). Als de AUTO STOP-schakelaar is uitgeschakeld, dan zal de plaat NIET automatisch stoppen als het afspelen is voltooid.

Opmerking: Bij bepaalde soorten platen kan het automatisch stopbereik buiten de voorgeprogrammeerde limiet liggen, waardoor het afspelen mogelijk stopt voordat de laatste track is beëindigd. Als dit het geval is, zet de AUTO-STOP-schakelaar dan in de stand "OFF". Dit zorgt ervoor dat de plaat tot het einde zal worden afgespeeld, maar het afspelen zal nu niet automatisch stoppen. U moet de toonarm handmatig optillen en terugplaatsen op de steun en het apparaat daarna uitschakelen om ervoor te zorgen dat de draaitafel stopt met draaien.

BELANGRIJK:
Draai of stop het draaiplateau van de draaitafel niet handmatig. Het bewegen of stoppen van het draaiplateau zonder de toonarmklem vast te zetten kan leiden tot schade aan de toonarm of de naald.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Sluit uw hulpbron (bijv. mp3-speler) aan op de **AUX INGANG** (3.5mm) op de achterkant van het apparaat. (kabel niet meegeleverd).
2. Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** op het apparaat om de AUX -modus te selecteren. Het display zal voor een paar seconden " AU " weergeven en daarna de tijd tonen.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het geluidsvolume in op het gewenste niveau.
5. Om het afspelen te stoppen, trekt u de externe audiobron uit de **AUX IN** aansluiting.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De *Bluetooth*® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk herhaaldelijk op **FUNCTION** op het apparaat om de Bluetooth-modus te selecteren. Het display zal voor een paar seconden " bt " weergeven en daarna de tijd tonen. De Bluetooth-indicator zal snel beginnen te knipperen.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "MT-112W" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) U hoort een spraakmelding als het koppelen is gelukt.
Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, dan moet u de verbinding met het huidige apparaat verbreken en de bovenstaande stappen volgen om een nieuwe verbinding op te zetten.

• Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
• De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
• Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de MT-112W klinken.
2. Druk op ⏯ om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Selecteer de gewenste track met ⏮ / ⏭ .
4. Stel het volume in met behulp van. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.

PHONO OPNEMEN OP USB

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort (zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte beschikbaar heeft om de opname op te slaan).
2. Volg de stappen 1 tot 6 in de paragraaf EEN PLAAT BELUISTEREN . Druk op **REC**, het REC-pictogram licht op en het , De opname start en het "USB" pictogram knippert, e REC-indicator wordt groen en het opnemen start.
3. Druk op ■ Afspelen stoppen om het opnemen te stoppen, de REC-indicator stopt met branden.
4. Druk, om naar de opname te beluisteren, herhaaldelijk op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt. De USB-modus is nu geselecteerd. Druk vervolgens op ⏮ / ⏭ om naar de laatste track op het USB-apparaat te gaan, de track zal automatisch worden afgespeeld.

FM OPNEMEN OP USB

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort (zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte beschikbaar heeft om de opname op te slaan).
2. Volg de stappen 1 tot 3 in de paragraaf NAAR DE RADIO LUISTEREN. Druk op **REC**, het REC-pictogram licht op en het , De opname start en het "USB" pictogram knippert, e REC-indicator wordt groen en het opnemen start.
3. Druk op ■ Afspelen stoppen om het opnemen te stoppen, de REC-indicator stopt met branden.
4. Druk, om naar de opname te beluisteren, herhaaldelijk op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt. De USB-modus is nu geselecteerd. Druk vervolgens op ⏮ / ⏭ om naar de laatste track op het USB-apparaat te gaan, de track zal automatisch worden afgespeeld.

AUX IN OPNEMEN OP USB

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort (zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte beschikbaar heeft om de opname op te slaan).
2. Volg de stappen 1 tot 5 in de paragraaf GEBRUIK VAN DE HULPINGANG. Druk op **REC**, het REC-pictogram licht op en het , De opname start en het "USB" pictogram knippert, e REC-indicator wordt groen en het opnemen start.
3. Druk op ■ Afspelen stoppen om het opnemen te stoppen, de REC-indicator stopt met branden.
4. Druk, om naar de opname te beluisteren, herhaaldelijk op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt. De USB-modus is nu geselecteerd. Druk vervolgens op ⏮ / ⏭ om naar de laatste track op het USB-apparaat te gaan, de track zal automatisch worden afgespeeld.

BLUETOOTH OPNEMEN OP USB

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort (zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte beschikbaar heeft om de opname op te slaan).
2. Volg de stappen 1 tot 4 in de paragraaf Een Bluetooth-apparaat gebruiken. Druk op **REC**, het REC-pictogram licht op en het , De opname start en het "USB" pictogram knippert, e REC-indicator wordt groen en het opnemen start.
3. Druk op ■ Afspelen stoppen om het opnemen te stoppen, de REC-indicator stopt met branden.
4. Druk, om naar de opname te beluisteren, herhaaldelijk op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt. De USB-modus is nu geselecteerd. Druk vervolgens op ⏮ / ⏭ om naar de laatste track op het USB-apparaat te gaan, de track zal automatisch worden afgespeeld.

CD OPNEMEN OP USB

1. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort (zorg ervoor dat er voldoende ruimte beschikbaar is op het USB-apparaat om de opname op te slaan).
2. Volg de stappen 1 tot 6 in de paragraaf LUISTEREN NAAR DE CD /MP3-DISC. Druk op **REC**, het REC-pictogram licht op en het pictogram "ONE" verschijnt op het display.
3. Druk op ⏮ / ⏭ om ONE (een enkele track van de CD opnemen) of ALL (de volledige CD opnemen) te selecteren.
- Enkele CD-track opnemen:
<A> Selecteer het pictogram "ONE" op het display en druk op **REC** om de opname te bevestigen.
<B> Het cijfer "001" verschijnt op het display, druk daarna op ⏮ / ⏭ om de op te nemen track te selecteren,
<C> Druk op **REC** om uw keuze te bevestigen. De opname start en het "USB" pictogram knippert.
<D> Het opnemen stopt automatisch als de track volledig is afgespeeld. U kunt ook op STOP ■ drukken om het opnemen op een willekeurig ander moment te stoppen.
- Volledige CD opnemen:
<A> Selecteer het pictogram "ALL" op het display en druk op **REC** om de opname te bevestigen.
<B> Druk daarna nogmaals op **REC** om de opname te starten, het "USB" pictogram knippert.
<C> Het opnemen stopt automatisch als de CD volledig is afgespeeld. U kunt ook op STOP ■ drukken om het opnemen op een willekeurig ander moment te stoppen.
4. Als u de opname wilt beluisteren, druk dan herhaaldelijk op de functieknop tot de USB-indicator op het display verschijnt. De USB-modus is nu geselecteerd. Druk vervolgens op ⏮ / ⏭ en ga naar het laatste bestand op het USB-apparaat. Het afspelen start automatisch.

GEBRUIK VAN EEN HOOFDTELEFOON (KABEL NIET MEEGELEVERD)

Maximaal vermogen ≤ 150 mV:
WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT HET VOLUME VAN DE HOOFDTELEFOON
Verminder het geluidsvolume vooraleer u een hoofdtelefoon aansluit. Vervolgens kan u het geluid naar wens luider zetten. Langdurig luisteren naar het toestel op hoog volume kan het oor van de gebruiker beschadigen. Het geluid wordt niet langer door de luidsprekers gestuurd, van zodra u een hoofdtelefoon aansluit.
OPGEPAST: vermijd het luisteren naar het toestel op hoge volumes die het oor van de gebruiker kunnen beschadigen.

Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

DE RCA-UITGANG GEBRUIKEN

Sluit een uiteinde van de kabel (kabel niet meegeleverd) aan op de LINE OUT-aansluiting op de achterkant van de draaitafel. Sluit het andere uiteinde aan op de RCA-INGANG of de AUX-INGANG van uw audioapparatuur.
1. Schakel uw audioapparatuur in.
2. Selecteer de gewenste modus (PHONO of AUX IN) en start het afspelen.

DE DRAAITAFELNAALD VERVANGEN

Verwijder de naald van de cartridge
1. Til de toonarm op.
Als u de oude naald wilt vervangen, plaats dan een schroevendraaier op de punt van de naald en druk de schroevendraaier omlaag richting "A", zoals getoond in de afbeelding.
2. Verwijder de naald door de naald naar voren te trekken en omlaag te drukken.

De naald installeren
1. Houd de punt van de naald vast en plaats de naald door deze in richting "B" te drukken, zoals getoond in de afbeelding.
2. Druk de naald omhoog in richting "C" tot de naald op zijn plaats is vastgezet.

TIPS VOOR BETERE DRAAITAFELPRESTATIES

1. Als u de stofkap van de draaitafel opent of sluit, doe dit dan voorzichtig en pak de kap vast in het midden of aan beide zijkanten.
2. Raak de punt van de naald niet aan met uw vingers en stoot de naald niet tegen het draaiplateau of de rand van de plaat.
3. Reinig de punt van de naald regelmatig met een zachte borstel in een beweging van "achter-naar-voren".
4. Als u gebruik moet maken van een naaldreinigingsvloeistof, gebruik deze dan spaarzaam.
5. Veeg de stofkap en de behuizing van de draaitafel voorzichtig af met een zachte doek. Gebruik slechts een kleine hoeveelheid mild reinigingsmiddel om de draaitafel en stofkap te reinigen.
6. Gebruik nooit agressieve chemicaliën of oplosmiddel op de verschillende delen van het draaitafelsysteem.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE MT-112 W" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

SPECIFICATIES

ALGEMEEN
Stroom: 100-240V AC ∿ , 50/60Hz; Vermogen: DC ⎓ 12.0V 1.0A

RADIO
FM 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Bluetooth-versie: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 4dBm
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Het model en de technische specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.

ONDERHOUD

Onderhoud
Plaats het toestel buiten spanning en koppel de netstroomadapter los vooraleer het te reinigen.
- Gebruik een propere, zachte, droge doek. Stof de verluchtingsopeningen aan de achterzijde of zijkanten van het toestel regelmatig af.
- Het gebruik van solventen of bijtende middelen op basis van alcohol kan het toestel beschadigen.
- Als een object of een vloeistof in het toestel loopt, koppel het dan meteen los en laat het nakijken voor een gekwalificeerd ingenieur.

Opmerkingen ivm de disks
* Gebruik geen disks met een onregelmatige vorm (bijvoorbeeld: in de vorm van een hart, een achthoek). Daardoor kan het toestel slecht werken.
* Plaats maar 1 disk in het compartiment.
* Open het compartiment niet tijdens de weergave.
* Indien er zich krassen bevinden op de disk, of indien de disk vuil is of indien er vingerafdrukken op de disk zichtbaar zijn, dan kan het toestel de disk niet langer weergeven. Gebruik een zachte, droge doek om de disk schoon te maken, vooraleer de disk in te brengen. Maak de disk schoon van het midden naar buiten toe. Stel disks nooit bloot aan vochtigheid of extreme temperaturen. De disks kunnen kromtrekken. Plaats uw disks na de weergave opnieuw in hun doosjes.

Belangrijke opmerking
• Haal de disk uit het compartiment als het toestel vervoerd moet worden.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

OPGEPAST: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde technieker indien een reparatie nodig is.

Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.

Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

WAARSCHUWING Stel het toestel niet bloot aan vocht of regen om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.

OPGEPAST: Onzichtbare laserstralen wanneer het veiligheidsmechanisme open of stuk is. Vermijd blootstelling aan stralen product van laserklasse 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT

WAARSCHUWING:
• Zorg voor voldoende ventilatie en bedek de ventilatie-openingen van het toestel niet.
• Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
• Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
• Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
• Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
• Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
• Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
• Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
• Gooi de batterijen niet in het vuur !
• Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
• Door elektrostatische elektriciteit kan het toestel slecht werken en is het mogelijk dat u het moet heropstarten.
• De netstroomadapter maakt het mogelijk om de stroomvoorziening naar het toestel te onderbeken. Zorg ervoor dat deze altijd makkelijk bereikbaar blijft tijdens het gebruik. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken, dient u de stekker van de netstroomadapter uit het stopcontact te trekken.
• Gebruik nooit een beschadigde netstroomadapter. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet vertrappeld of verpletterd wordt. Indien de voedingskabel beschadigd is, neem dan contact op een gekwalificeerde technieker.
• Gebruik uw hoofdtelefoon niet met een te hoog volume om risico op gehoorsverlies te vermijden.

Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recycleren via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE